

# Dahoam

## in Irdning-Donnersbachtal



### Top-Themen

- Aktuelles aus Irdning-Donnersbachtal | 2 - 9
- Wirtschaft | 23, 25, 29
- Jugend und Vereinsleben | 10 - 33
- Sport | 34-37
- Gratulationen und Veranstaltungen | 38-39

**Die ÖVP-Irdning-Donnersbachtal wünscht  
allen GemeindebürgerInnen  
ein frohes Osterfest**

# Ihre ÖVP-Gemeinderäte

WIR SIND FÜR SIE DA

Name	Funktion	Vertreten in den Ausschüssen	Für Sie erreichbar
 Anton Hausleitner	VizeBgm.	<b>Raumordnung/Planung (V)</b> , Personal, Finanzen, Infrastruktur, Ortsentwicklung, neue Technologie, Landwirtschaft, Gewässer, Wege, Umwelt, Bildung, Ideenwerkstatt	☎ 0664 / 91 68 60 3 ✉ a.hausleitner@gmx.at
 Johannes Zettler	Kassier	<b>Personal, Finanzen, Infrastruktur (V), Feuerwehr, Zivilschutz (V)</b> Soziales, Gesundheit, Bildung, Ideenwerkstatt, Landwirtschaft, Gewässer, Wege	☎ 0676 / 70 76 07 3 ✉ johannes@zettler.co.at
 Brigitte Weichbold	GRtin	Soziales, Gesundheit, Bildung, Ideenwerkstatt, Kultur, Partnergemeinde, Vereine (SF), Handel, Gewerbe, Tourismus, Landwirtschaft, Gewässer, Wege, Umwelt, erneuerb.E., Familie	☎ 0676 / 88 95 35 11 ✉ fewo.weichbold@gmx.at
 Josef Schiefer	GR	Soziales, Gesundheit, Jugend, Sport, Kultur, Partnergemeinde, Vereine, Handel, Gewerbe, Tourismus, Prüfungsausschuss, Familie	☎ 0664 / 455 74 03 ✉ josefundmaria@a1.net
 Pauline Häusler	GRtin	<b>Bildung, Ideenwerkstatt (V)</b> , Personal, Finanzen, Infrastruktur, Soziales, Gesundheit, Ortsentwicklung, neue Technologie, Raumordnung/-planung (SF), Familie	☎ 0664 / 16 50 05 8 ✉ pauline.haeusler@gmx.at
 Sarah Dreier	GRtin	Soziales, Gesundheit, Bildung, Ideenwerkstatt, Jugend, Sport (SF), Kultur, Partnergemeinde, Vereine, Handel, Gewerbe, Tourismus	☎ 0664 / 56 54 74 2 ✉ sarah_peer@gmx.at
 Karl Langmann	GR	<b>Kultur, Partnergemeinde, Vereine (V)</b> Bildung, Ideenwerkstatt, Ortsentwicklung, neue Technologie, Feuerwehr, Zivilschutz, Prüfungsausschuss, Soziales, Familie	☎ 03682 / 25 4 61 ✉ karl.langmann@schule.at
 Reinhard Gaigg	GR	Personal, Finanzen, Infrastruktur, Handel, Gewerbe, Tourismus, Landwirtschaft, Gewässer, Wege, Raumordnung/-planung, Umwelt, erneuerbare Energie, Prüfungsausschuss	☎ 0664 / 11 27 57 9 ✉ haus-gaigg@hotmail.com
 Christoph Neuper	GR	<b>Jugend, Sport (V)</b> , Ortsentwicklung, neue Technologie, Landwirtschaft, Gewässer, Wege(SF), Feuerwehr, Zivilschutz, Umwelt, erneuerbare Energie	☎ 0664 / 18 15 52 2 ✉ c.neuper@gmx.at
 Christian Hessenberger	GR	<b>Handel, Gewerbe, Tourismus (V)</b> , Personal, Finanzen, Infrastruktur (SF), Jugend, Sport, Kultur, Partnergemeinde, Vereine, Ortsentwicklung, neue Technologie, Prüfungsausschuss	☎ 0664 / 84 93 21 5 ✉ christian.hessenberger@grawe.at
 Georg Luidold	GR	Soziales, Gesundheit, Jugend, Sport, Kultur, Partnergemeinde, Vereine, Ortsentwicklung, neue Technologie, Raumordnung/-planung, Feuerwehr, Zivilschutz, Familie	☎ 0680 / 12 09 22 4 ✉ georg.luidold@gmx.at
 Martin Gruber	GR	<b>Landwirtschaft, Gewässer, Wege (V)</b> , Raumordnung/-planung, Feuerwehr, Zivilschutz(SF), Umwelt, erneuerbare Energie, Prüfungsausschuss	☎ 0660 / 21 74 33 4 ✉ m.gruber5@gmx.at
 Alfred Pöllinger	GR	<b>Umwelt, erneuerbare Energie (V)</b> , Personal, Finanzen, Infrastruktur, Feuerwehr, Zivilschutz, Prüfungsausschuss (SF)	☎ 0660 / 28 98 08 4 ✉ alfred.poellinger@raumberg-gumpenstein.at

Dahoam in Irnding-Donnersbachtal





Herbert Gugganig

Volksbürgermeister von  
Irdning-Donnersbachtal

# Ihr Volksbürgermeister

**Sprechtage:** Dienstag von 8.30 bis 12.00 Uhr  
oder nach vorheriger telefonischer  
Vereinbarung.

**Telefon:** 03682 / 2 24 20  
0676 / 8 42 42 02 15

**Email:** [herbert.gugganig@irdning.at](mailto:herbert.gugganig@irdning.at)

Sehr geehrte Damen und Herren unserer Gemeinde Irdning-Donnersbachtal, liebe Jugend!

## Geburtstag Pfarrer Herbert Prochazka

Unser lieber Pfarrer Herbert Prochazka, welcher nun seit bald 12 Jahren in unserer Pfarre beheimatet ist, feierte Ende März den 70. Geburtstag. Zu diesem Anlass wurde in die Festhalle Irdning geladen und ein gemütlicher Abend im Sinne der Gemeinschaft und der Gemütlichkeit verbracht. Musikalische Darbietungen unserer Gesangsgruppen und Chöre wurden für unseren Herrn Pfarrer dargebracht und

umrahmten die Geburtstagsfeier mit besonderer Herzlichkeit.

Auch ich möchte seitens der Gemeinde nochmals herzlich zum Geburtstagsjubiläum gratulieren und wünsche dir, lieber Herbert, weiterhin viel Gesundheit, Elan und Zufriedenheit sowie Gottes Segen.

## Gewerbegebiet Altirdning

Es tut sich einiges im Gewerbegebiet Altirdning. Ende Februar dieses Jahres haben die

ersten Bauverhandlungen für die geplanten Unternehmensstandorte stattgefunden und die Firma eco-tec sowie die SFS GmbH konnten bereits in die Bauphase starten. Seitens der Gemeindevertretung möchte ich diesbezüglich einen guten Verlauf der Bauarbeiten wünschen und gratuliere den beiden Eigentümern für Ihre Entscheidung, unsere Gemeinde als zukünftigen Unternehmensstandort gewählt zu haben.

## Verkehrsproblematik B320

Mit Ende April starten die langersehnten Baumaßnahmen am Verkehrsknotenpunkt Trautenfels. Eine Überführung für den Ost-West Verkehr mit darunterliegendem Kreisverkehr macht Ampeln überflüssig und soll bis zum Jahr 2020 fertiggestellt werden.

Um die beliebte Ausweichroute über Irdning in der Bauphase zu entlasten, wurden bereits erste Maßnahmen ergriffen. Bei der



Die Gemeinden Aigen und Irdning gratulieren unserem Herrn Pfarrer



Gewerbegebiet Altirdning

## impresum

Herausgeber: ÖVP Irdning-Donnersbachtal | Für den Inhalt verantwortlich: Herbert Gschweil, Karl Langmann, Karl Kaltenecker, Elfriede Machherndl, Klaus und Johannes Zettler, Brigitte Weichbold, Gerhard Prenner

Layout, Satz: Josef Schiefer | Auflage: 1800 Stk.

Erscheinungszeitraum: 4 x jährlich | Redaktionsschluss für die Sommerausgabe: 20. Juni 2019 | Berichte an: josefundmaria@a1.net

Aktuelle Informationen für alle GemeindegliederInnen über Politik, Vereinsleben, Sport, Wirtschaft und Kultur

Bezirkshauptmannschaft Liezen konnten wir durchsetzen, dass Irdning nicht als Umfahrungsstraße ausgewiesen wird. Ein Bypass parallel zum Baustellenbereich wird den Ost-Westverkehr in Trautenfels halten

### Neues Gemeindewappen



Durch die Gemeindestrukturreform wurden die Wappen der ehemaligen Gemeinden Donnersbach, Donnersbachwald und Irdning ungültig. Das Kulturreferat wurde 2015 be-

Am 12. März 2019 wurde das neue Wappen vom Gemeinderat mit überzeugender Mehrheit beschlossen. Mit Beschluss der Steiermärkischen Landesregierung vom 21. März 2019 wurde der Marktgemeinde Irdning-Donnersbachtal das Recht zur Führung eines Gemeindewappens ab 28. März 2019 verliehen. (Wappenbeschreibung S 7)

### Leitspital

Die Bürgerbefragung vom 7. April 2019 ergab für die Gemeinde Irdning-Donnersbachtal bei einer 45,21 %igen Beteiligung eine 88,71 % Befürwortung zur Errichtung des Leitspitals Stainach Pürgg, während im Gesamtbezirk Liezen nur 33 % für die Errichtung stimmten.

Ergebnisse der Abstimmung zum Leitspitals		
	Bezirk Liezen	Irdning-Donnersbachtal
DAFÜR	8.520 (32,73%)	1.333 Stimmen(88,87 %)
DAGEGEN	17.512(67,27%)	167 Stimmen (11,13 %)
Wahlbeteiligung	42,18 %	45,21 %

auftragt ein neues Wappen zu kreieren, das alle Ortsteile integrieren sollte und doch den Regeln der Wappenkunde entsprechen musste. Dies war jedoch nur in Zusammenarbeit mit dem Steiermärkischen Landesarchiv möglich. Der erste im Jahr 2017 vom Landesarchiv vorgelegte Entwurf stieß jedoch auf allgemeine Ablehnung.

Ein Projekt der NMS Irdning, Vorschläge von Privatpersonen und MitarbeiterInnen des Gemeindeamtes sowie mehrere intensive Gespräche mit dem Direktor des Steiermärkischen Landesarchivs Hofrat Dr. Obersteiner führten letztendlich zu einem zufriedenstellenden Ergebnis.

Ich bin nach wie vor überzeugt, dass alle politischen Parteien gefordert sind für uns und unsere Kinder und Enkelkinder eine qualitativ hochwertige und moderne medizinische Versorgung zu gewährleisten um im gleichen Zug auch den ländlichen Raum zu stärken.

### Rechnungsabschluss 2018

Der Rechnungsabschluss 2018 wurde termingerecht fertiggestellt und in der öffentlichen Gemeinderatssitzung am 12. März 2019 einstimmig beschlossen. Vorprüfungen durch die Bezirkshauptmannschaft Liezen und den



Bei der Ruhestands- und gleichzeitigen Geburtstagsfeier von Sepp Mösenbacher hatte ich Gelegenheit seine Verdienste um unsere Gemeinde noch einmal darzustellen. Wie verdienstvoll unser Amtsleiter Sepp Mösenbacher war, wird auch durch die Verleihung des Ehrenringes der Marktgemeinde Irdning-Donnersbachtal zum Ausdruck gebracht. Lieber Sepp ich darf auf diesem Wege noch einmal unseren aufrichtigen Dank für all deine Leistungen zum Ausdruck bringen. Lieber Sepp, danke für die jahrelange gedeihliche Zusammenarbeit zum Wohle unserer Marktgemeinde!

	Ordentlicher Haushalt	Außerordentlicher Haushalt
Einnahmen	€ 9.082.124,27	€ 1.213.973,76
Ausgaben	€ 9.220.231,52	€ 1284.323,04
Überschuss	€ 145.004,35	€ - 24.822,60

Prüfungsausschuss fanden im Februar dieses Jahres statt.

### Aus dem Gemeindegeschehen

In der öffentlichen Gemeinderatssitzung am 12. März dieses Jahres wurde Josef Schiefer als Mitglied des Gemeinderates angelobt und wird in Zukunft mit seinem Wissen und Engagement in den Bereichen Bildung, Kultur und Tradition einen wertvollen Beitrag für unsere Gemeinde leisten. In diesem Zuge möchte ich mich jedoch nochmals herzlich bei Gerlinde Ruhdorfer bedanken, welche ihr Amt als Gemeinderätin Anfang dieses Jahres zurückgelegt hat. Ebenso verabschiedeten wir im Kreise der Gemeindebediensteten Ing. Josef Mösenbacher und Heinz Seebacher in den wohlverdienten Ruhestand. Die Amtsleitung wurde

mit 1. April 2019 an Rüscher Jörg übergeben und am Wirtschaftshof folgt Raimund Breitler als Bauhofleiter nach. Auch Heinz Seebacher danke ich für seinen Einsatz im Außendienst ganz besonders. Unser Bauhofleiter zeichnete sich durch seine ruhige aber effektive Arbeit und Führung seines Teams aus. Lieber Heinz, auch dir gebührt unser aller Dank für deinen jahrelangen Einsatz und ich wünsche dir für den Ruhestand alles Gute, vor allem Gesundheit und Gottes Segen.

### Vorhaben 2019

Für dieses Jahr sind bereits einige Vorhaben seitens der Marktgemeinde Irdning-Donnersbachtal geplant bzw. in Umsetzung. Im Ortsteil Irdning wird demnächst mit den dringend notwendigen Sanierungen der Ahornerstraße und



Neue Amtsleitung: Jörg Rüscher und Thomas Eingang



Neue Bauhofleitung: Raimund Breitler und Günter Luidold

**Klostergasse** begonnen. Über Verkehrsbehinderungen in den Bauphasen informieren wir in gewohnter Weise über Informationsschilder, aber auch möglichst zeitnah über die Gemeinde App.

In der **Trautenfellerstraße** ist auf südlicher Seite die **Errichtung eines Gehweges** bzw. Gehsteiges in Planung. Die notwendigen Grundabtretungen konnten hierfür geregelt werden und diese Maßnahme wird die Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer erheblich erhöhen.

Der **Restausbau des Kanalnetzes Donnersbach** wird ebenso heuer in Angriff genommen. Die Gesamtkosten belaufen sich hier auf ca. 1,8 Mio. €. Derzeit befindet sich das Projekt noch in der Vergabephase, soll aber in einem Zeitraum von 2 Jahren umgesetzt werden.

Im Bereich Furrachweg hat eine Hangrutschung stattgefunden. Diese ist derzeit unter ständiger geologischer Beobachtung seitens des Landes Steiermark, es ist keine Gefahr in Verzug.

Die **Planungs- und Finanzierungserstellung des Geh- und Fahrradprojektes Donnersbach/Donnersbachwald** steht auch auf der Agenda für das heurige Jahr. Besonderes Augenmerk liegt nach der vergangenen Wintersaison

natürlich auch auf der **Lawisicherheit** in unserem Gemeindegebiet. Seitens des Bundes stehen hierfür zusätzlich 45. Mio. Euro für ganz Österreich zur Verfügung. In diesem Zusammenhang durfte ich im Februar dieses Jahres dem Lawinengipfel im Bundeskanzleramt beiwohnen und gemeinsam mit Politik und Experten notwendige Maßnahmen für den Lawinenschutz und Lösungsansätze für betroffene Sektoren diskutieren.

### Unser Irdninger Kirtag feiert Jubiläum

Als Bürgermeister der Marktgemeinde Irdning-Donnersbachtal möchte ich mich vorab bei allen Beteiligten und Organisatoren des Irdninger Kirtags bedanken, die es jedes Jahr ermöglichen, dass eine der größten Veranstaltungen unserer Region reibungslos über die Bühne gehen kann. Neben dem gut besuchten Krämermarkt im Ortszentrum, ist es allen voran der ATV Irdning, der mit dem traditionellen Bierzeltbetrieb und Vergnügungspark rund um den 1. Mai unser Volksfest zu einem einzigartigen Besuchermagneten für Jung und Alt macht. Unser „Irdninger Kirtag“ ist bereits 50 Jahre alt, hat aber meiner Meinung nach über die Zeit nichts von seinem Charme und seiner Anziehungskraft auf die

Bevölkerung eingebüßt. Vor allem, wenn man sich bewusst macht, dass unser Volksfest über Generationen hinweg Menschen begeistert und an diesem Tag gefühlsmäßig der ganze Ort auf den Beinen ist. Alle Altersgruppen sind beim Irdninger Kirtag anzutreffen und bildet das abwechslungsreiche Unterhaltungsprogramm in Kombination mit gelebter Tradition und Vereinskultur ein Veranstaltungshighlight des Jahres. Ich persönlich freue mich heuer auf gesellige und unterhaltsame Stunden beim „Kirtag“ und wünsche dem ATV Irdning viel Erfolg bei den geplanten Jubiläums-Highlights.

### „zaum samma IRDNING-DONNERSBACHTAL gemma´s au“

Die Entwicklung und Zukunft unserer Gemeinde sind Themen, mit denen ich mich als Bürgermeister von Irdning-Donnersbachtal täglich befasse und die mich und unsere Gemeindevertreter immer wieder vor neue Herausforderungen stellen. Aus diesem Grund sehe ich den Prozess der Lokalen Agenda 21 als eine besondere Form der Entwicklung und als Chance für unsere Gemeinde und ich bin mir sicher, dass die aktive Mit- und Zusammenarbeit von Bürgerinnen und

Bürgern, Fachleuten, sowie GemeindevertreterInnen ihre Früchte tragen werden. Mir ist bewusst, dass unsere Zukunftsfragen nicht endgültig beantwortet werden können, da die Entwicklung unserer Gemeinde nie abgeschlossen sein wird. Jedoch steht uns im Rahmen des Projektes eine intensive, zukunftsweisende Zeit bevor, in der wir Schwerpunkte setzen und grundlegende Richtungen vorgeben können, die als Projektabschluss, im Rahmen eines Zukunftsprofils, auch im Gemeinderat beschlossen werden. In diesem Sinne freue ich mich auf zahlreiche Beteiligung und spannende Ideen für unsere Marktgemeinde Irdning-Donnersbachtal.

Ab Ende April finden im Rahmen der Intensivtage Workshops zu verschiedenen Themen und für unterschiedliche Zielgruppen statt. Alle Informationen und Termine finden Sie unter der Kategorie Projekte auf unserer Gemeindehomepage [www.irdning-donnersbachtal.at](http://www.irdning-donnersbachtal.at).

*Ich wünsche Ihnen/Euch ein frohes Osterfest, einen schönen Frühling in unserer schönen Gemeinde Irdning-Donnersbachtal.*

*Ihr Volksbürgermeister  
Herbert Gugganig*





MMag. Johannes Zettler  
Gemeindegassier (ÖVP)  
Feuerwehrreferent, Ausschussobmann  
Personal, Finanzen, Infrastruktur

Der Winter, der heuer mit außerordentlichen Schneemengen im Jänner aufzeigte, hat sich dann doch überraschend schnell geschlagen geben müssen. Die höheren Kosten für die Schneeräumung und die nun folgende Schadensbehebung reißen bereits früh im Jahr ein kleineres Loch ins Gemeindebudget.



### Erlsberg

Mit Ende der Schneeschmelze beginnen auch wieder die Baustellen. Nach Ostern startet das letzte große Kanalbaulos: Der Erlsberg wird nun komplett an das Kanalnetz angeschlossen. Mit einer Angebotssumme von brutto 1,8 Mio. EUR handelt es sich um die Megabaustelle der letzten Jahre. Und auch die Straßensanierung geht weiter. Einen großen Dank an den Obmann der Weggenossenschaft Erlsberg, Martin Gruber, und an seinen Vorstand für das Durchhaltevermögen und die geleistete Arbeit!

### Blumen

Unser Blumenteam scharrt ebenfalls bereits in den Startlöchern. Zum 5. Mal in Folge soll heuer die höchste Auszeichnung, 5 Floras, beim steirischen Blumenschmuckbewerb errungen werden. Das würde gleichzeitig die Auszeichnung in Gold bedeuten. Die Motivation ist jedenfalls hoch!

### Bauhof

Es freut mich besonders, dass unser langjähriger Außendienstmitarbeiter Reinhard Ertltschweiger nach einem schweren Arbeitsunfall und mehr als einem Jahr Arbeitsunfähigkeit wieder seinen Dienst antreten konnte. Willkommen

zurück! Ebenfalls herzlich Willkommen unserem neuen Außendienstmitarbeiter Davide Mattarollo, der seit kurzem unsere Bauhofmannschaft verstärkt. Unser Bauhofleiter Heinz Seebacher verlässt uns heuer in den wohlverdienten Ruhestand - herzlichen Dank für die jahrzehntelange Arbeit! Ihm folgt als Bauhofleiter Raimund Breitler nach, Stellvertreter wird Günter Luidold.

die Schule und auch für die Sicherheit der Kinder. Der Appell an die Eltern, Parkplätze in etwas Entfernung zur Schule zu benutzen, fruchtet nur sehr bedingt. Immer wieder wird die Gemeinde aufgefordert hier einzugreifen. Mein Fachausschuss, Personal, Finanzen und Infrastruktur, ist damit beschäftigt und das Thema wird uns auch in Zukunft nicht loslassen.

### Schulen und Parken

Immer mehr Kinder werden von den Eltern mit dem Auto zu unseren Schulen in Irdning und Donnersbach gebracht und wieder abgeholt. Das bedingt in den Bring- und Abholzeiten eine unerfreuliche Situation für die Anrainer,

*Frohe Ostern wünscht Euch  
Johannes Zettler*



**Bäckerei & Nahversorger Dankelmayr**

*Brot und Gebäck in bester Qualität – aus der schon 1740 erwähnten, renommierten Bäckerei!*

**DONNERSBACH · Tel. & Fax 0 36 83/22 46**  
Öffnungszeiten: Mo-Fr. 6.30-12.00, 15.00-18.00 Uhr, Sa 6.30-12.00 Uhr

**Ihr Nahversorger für Alles, was Sie täglich brauchen!**

**[ak] ERDBAU alfred köhl**

a-8953 donnersbach | erlsberg 18  
mobil: 0676/955 4000  
[www.ak-erdbau.at](http://www.ak-erdbau.at)

# Unser Wappen für unsere Gemeinde



**Karl Langmann**

Gemeinderat (ÖVP)

Kultur, Partnergemeinde,  
Vereine, Bildung, Ideen  
werkstatt

**H**eraldische Wappen-  
beschreibung: „In Sil-  
ber unter rotem Wol-  
kenschildhaupt eine von zwei  
aus diesem fallenden roten  
Zungenblitzen besetzte blaue  
unterhalbe, mit einem Kreuz  
besteckte Lilie, im Schildfuß  
ein geschmälerter blauer Wel-  
lenbalken.“ (Steiermärkisches  
Landesarchiv).

Das Wolkenschild mit den  
zwei Zungenblitzen und der  
blaue Wellenbalken sollen



auf den Ortsnamen Irdning  
hinweisen, der aus dem sla-  
wischen stammt und erstmals  
in einer Urkunde als Irdnich  
(später auch Yednich, Irnik...)  
vorkommt. Er soll soviel wie  
zorniger oder giftiger Bach  
bedeuten. Damit ist auch der  
Donnersbach (erstmal Don-  
erspach), gemeint.

Das Kreuz auf der Lilie weist  
auf die Bedeutung Irdnings  
als Mutterpfarre des mitt-  
leren Ennstales hin, wo es  
möglicherweise schon im  
9. oder 10. Jahrhundert ein

Missionskloster gegeben ha-  
ben könnte.

Die Lilie ist ein Symbol der  
Hl. Maria ( Wallfahrtskir-  
che Donnersbachwald) aber  
auch ein Zeichen für Amts-  
träger und soll somit Irdning  
als Verwaltungsmittelpunkt  
bildlich darstellen. Hier gab  
es seit dem Spätmittelalter  
das Landgericht für das Enns-  
und Paltental, ein Hochge-  
richt (Galgen), ab 1849 das  
Bezirksgericht und die Be-  
zirkshauptmannschaft, einen  
Gendarmerieposten, ab 1850

eine Bezirkssteuerbehörde, ab  
1866 eine Bezirksvertretung  
und ab November 1850 ein  
Postamt sowie später andere  
Institutionen.

Die Zungenblitze, die eine  
Klammer bilden, kann man als  
drohende Naturgewalt ausle-  
gen ( Sommer 2018) aber auch  
als Geistesblitze für zünden-  
de Ideen in Bildung und For-  
schung interpretieren.

Der Kulturausschuss hofft,  
dass dieses neue Wappen wel-  
ches Sinnbild und nicht Abbild  
unserer Gemeinde sein soll,  
auf breite Zustimmung sto-  
ßen wird.

*Für den Kulturausschuss:  
Karl Langmann (Obmann)*

PS.: Das Fabeltier Panther in unserem  
Steiermarkwappen ( dieser ist übri-  
gens ein Symbol für den auferstan-  
denen Christus) kann auch nur als  
Sinnbild verstanden werden.

Literatur: Walter Brunner, Irdning.  
Geschichte eines obersteirischen  
Marktes. Irdning 1990  
Gernot Peter Obersteiner, „Was  
führen wir im Schilde?“ Struktur-  
reform und Gemeindegewappen.  
In: Jahrbuch des Steiermärkischen  
Landesarchivs. Graz 2018

## Vereine und Feuerwehren sind Anker unserer Gesellschaft

Aufgabe darin, meine Erfah-  
rungen im Vereinsleben, in  
der Bildungs- und Jugendar-  
beit aber auch in der Kultur  
einzubringen.

Mir ist es ein Anliegen, die  
Arbeit der Vereine und Kör-  
perschaften (Feuerwehren)  
in den einzelnen Ortsteilen  
zu unterstützen und zu stär-  
ken. Starke Vereine und Feu-  
erwehren stützen das soziale  
Zusammenleben aller Bevöl-  
kerungsschichten von Jung  
bis Alt, schützen uns vor Ge-  
fahren und Katastrophen, för-  
dern die Fortbildungsbereit-  
schaft und Gesundheit, halten

Traditionen und Brauchtum  
aufrecht und fördern die ört-  
liche Wirtschaft. Darum gilt  
es, **danke** zu sagen **allen ehren-  
amtlichen Funktionären** aller  
Vereine und Feuerwehren für  
ihre wichtige Arbeit in unse-  
rer Gemeinde. Das Einbinden  
neuer Gemeindeglieder in un-  
ser breites Vereinsleben und in  
den aktiven Feuerwehren ist  
besonders wichtig.

Ein **Schwerpunkt** des **Bürger-  
beteiligungsprozesses** ist auch  
Kommunikation, Beteiligung  
und Gemeinschaft. Bringen Sie  
Ihre Ideen und Vorstellungen  
bei der Arbeitskreissitzung am

**21. Mai um 19.00 Uhr** in der  
**Altirdninger Schmiede** ein. Ich  
freue mich auf IHR Kommen!

### Steckbrief

**Name:** Josef Schiefer

**Geb.:** 10.03.1972

**Familie:** verheiratet mit  
Maria, 2 Söhne Michael  
und Johannes

**Beruf:** Volksschullehrer in  
Aigen

**Freizeit:** Obmann der  
Marktmusikkapelle Ird-  
ning, Hauptverantwort-  
lich für die ÖVP-Zeitung  
DAHOAM



**Josef Schiefer**

Gemeinderat (ÖVP)

Soziales, Gesundheit, Ju-  
gend, Vereine, Kultur, Part-  
nergemeinde, Familie

**S**eit Anfang März darf  
ich anstelle von Ge-  
meinderätin Gerlinde  
Rudhorfer im Gemeinderat  
mitarbeiten. Ich sehe meine



# „zaum samma IRDNING-DONNERSBACHTAL – gemma’s au“



**U**nter diesem Motto erfolgte im Herbst der Startschuss für das Bürgerbeteiligungsprojekt, das auf Initiative der Gemeinde gemeinsam mit den BeraterInnen von SPES ins Leben gerufen wurde. Klares Ziel ist es, die Gemeinde, die seit der Zusammenlegung aus den Ortsteilen Irdning, Donnersbach und Donnersbachwald besteht, noch lebenswerter und fit für die Zukunft zu machen. Dabei sind jede Idee und jede helfende Hand herzlich willkommen und ausdrücklich erwünscht.

In den letzten Wochen und Monaten nahm das Projekt schließlich konkrete Formen an, indem ein Kernteam unter der Leitung von Patrick Marschall-Schranz gebildet und die wichtigsten Themenkreise benannt und definiert wurden. „Irdning-Donnersbachtal ist bereits eine sehr lebenswerte Gemeinde, es ist nun unsere Aufgabe, unsere Gemeinde für die nachkommenden Generationen fit zu machen“, so der Kernteamleiter, der in dem Projekt eine große Chance

sieht, die es aktiv zu nutzen gilt.

Das Gesamtprojekt konnte nun in 5 Arbeitskreise gegliedert werden, die die wichtigsten Themenblöcke umfassen und abdecken sollen. Neben dem prominenten Thema der Ortskernbelebung bis hin zu den Bereichen Gesundheit und Umwelt oder auch Bildung, Freizeit, Kultur, Wirtschaft und Tourismus steht die Zusammenführung und Gemeinschaftsbildung der drei Ortsteile ganz klar im Fokus:

- Interessen bündeln,
  - Zusammenhalt stärken und gemeinsame Chancen nutzen,
- sodass alle Bürgerinnen und Bürger davon profitieren – so das erklärte Ziel. Der Fahrplan in Richtung Zukunft steht ebenfalls: Ab sofort sollen Ideen zu den einzelnen Themenfeldern gesammelt und Bürgerinnen und Bürger, die an der Mitarbeit interessiert sind, mobilisiert werden. Ab April werden dann die einzelnen Arbeitskreise in Veranstaltungen vorgestellt und im öffentlichen Rahmen

diskutiert. Danach geht es daran, die gesammelten Ideen in Projektform zu fassen und umzusetzen. Fest steht: Jeder und jede Einzelne ist gefragt, denn nur gemeinsam kann es in Richtung Zukunft gehen. Informationen zum Projekt gibt es auf der Gemeinde-App von Irdning-Donnersbachtal und direkt im Gemeindeamt. Das Kernteam stellt sich vor:

## Gerhard Zamberger Arbeitskreisleiter Irdning 2020



Mit dem bevorstehenden Umbau und der Neugestaltung von Haus 33 (Cafe Central) entsteht ein Leitobjekt, Wohnen im Zentrum und eine große Gewerbefläche, die alle Möglichkeiten zulässt.

Ich sehe da auch eine mögliche Aufbruchsstimmung für leerstehende Immobilien bzw. bestehende Gewerbebetriebe für eine bessere Zukunft im Ort.

Dem Team 2020 kommt in diesem Entwicklungs- und Zukunftsprojekt eine wesentliche Bedeutung zu. Die Chance für die Umsetzung und eine positive Wende ist groß. Das strukturierte Vorgehen mit SPES und dem Kern-Team sind eine wesentliche Unterstützung.

Ich sehe es als Herausforderung und Aufgabe meiner Person, gemeinsam mit den kompetenten Team-Mitgliedern einen Impuls zu geben und so die Umsetzung zur Belebung

## Patrick Marschall-Schranz Kernteam-Leiter

Ich wollte mich schon immer in



der Gemeinde beteiligen und sehe es als besondere Chance mich jetzt aktiv einzubringen zu können. Es macht Spaß und es ist eine Ehre, bei der Zukunftsgestaltung von Irdning-Donnersbachtal dabei zu sein. Irdning-Donnersbachtal ist bereits eine sehr lebenswerte Gemeinde, es ist nun unsere Aufgabe, sie für die nachkommenden Generationen fit zu machen.

SPAR



**PUCHWEIN**  
Irdning 12  
03682/22404-3



und Gestaltung des Ortskernes zu erzielen.

Ich und wir laden alle Bürger/innen herzlichst ein, den Prozess zu begleiten und sind dankbar für gute Ideen und Ratschläge. Helfen und gestalten Sie mit für einen schönen Ortskern in Irdning!

### Josef Schiefer

**Arbeitskreisleiter Kommunikation, Beteiligung und Gemeinschaft**



Mir sind besonders die Bewerbung und Vernetzung der Vereine und Körperschaften wichtig. Die neuen und jungen Gemeindebürger sollen wissen, wohin sie sich wenden können, um am vielfältigen Vereins-, Kultur-, und Körperschaftswesen teilnehmen zu können.

Die Absprache von Terminen, das Planen von gemeinsamen Festen und Veranstaltungen sollen den Zusammenhalt stärken und ALLE GemeindebürgerInnen und Ortsteile einbinden.

### Miriam Krenn Arbeitskreisleiterin Gesundheit und Natur



Der Arbeitskreis „Gesundheit & Natur“ bietet Raum für viele verschiedene interessante Themen. Über die Vermarktung von regionalen Produkten der eher ländlichen Ortsteile (Landwirtschaft) im historischen Markt Irdning, ergibt sich zum Beispiel eine gute Möglichkeit, die Großgemeinde „Irdning-Donnersbachtal“ noch näher zusammenzuführen. Auch das geplante Leitspital stellt einen wichtigen – gemeindeübergreifenden – Faktor für die Gesundheit in der Gemeinde dar. Für mich persönlich ist das Thema Nachhaltigkeit, das die Bereiche Ernährung, Landwirtschaft, Umwelt, Entsorgung, Verpackung sowie die Natur an sich betrifft, von großer Bedeutung. Ich erhoffe mir von den Projekten unter dem Arbeitskreis „Gesundheit & Natur“ eine globale Sicht auf die Themen – „alles spielt

zusammen“ – und einen erkenntnisreichen Austausch aller Beteiligten.

Ein gemeinsames Ziel, wie zum Beispiel den Plastikkonsum zu reduzieren, als Gemeinde zu verfolgen und umzusetzen, schafft stärkeres Bewusstsein und hat eine große Außenwirkung.

### Alfred Köhl

**Arbeitskreisleiter Wirtschaft und Tourismus**



Ich habe die Arbeitskreisleitung für das Thema „Wirtschaft und Tourismus“ übernommen, weil ich selbst für dieses Thema brenne und ich in unserer Gemeinde diesbezüglich noch ein großes Entwicklungspotential sehe, da wir in unserer Gemeinde vorhandene Arbeitsplätze sichern und neue lukrieren können. Ich appelliere an alle Tourismus- und Wirtschaftsinteressierten sich aktiv einzubringen und das Bürgerbeteiligungsprojekt als weiteren Entwicklungsschritt für unsere Gemeinde Irdning-Donnersbachtal zu sehen.

### Bettina Bauer

**Arbeitskreisleiterin  
Bildung, Freizeit und  
Kultur**

Ganz nach dem Motto- „Wer



sich nicht bewegt, kann nichts bewegen“- will ich die Zukunft unserer Großgemeinde mitgestalten. Außerdem sehe ich mich als Multiplikatorin nach außen und möchte auch die jüngere Generation auf wichtige Themen aufmerksam machen.

Freizeit, Bildung und Kultur liegen mir besonders am Herzen. Jeder dieser Bereiche setzt eine Gemeinschaft voraus. Dazu brauche ich zu allererst einen Ort, wo ich mich wohlfühlen kann. Veranstaltungen und Angebote aus den oben genannten Bereichen verbinden Menschen jeden Alters. In unserer schnelllebigen Zeit, wo sich jeder der erste ist und selten jemand nach links oder rechts schaut, müssen wir der Gemeinschaft und dem Miteinander wieder mehr Beachtung schenken.

Deshalb finde ich das neue Motto „zaum sammagemma's au“ mehr als passend. Gemeinsam wollen wir in unsere Zukunft blicken, die wir weder kennen, noch voraussagen können. Ich sehe es jedoch als unsere Aufgabe einen positiven Beitrag dazu zu leisten.



**Bau**  
**SEEBACHER**

www.bau-seebacher.com  
massiv@bau-seebacher.com

A 8983 Bad Mitterndorf Thörl 90 Tel. (03623) 2413 Fax. 2413-5  
A 8952 Irdning Donnersbachtal Tel. (03682) 25000 Fax. 25000-5

## BLUMENSCHMUCK in Donnersbach hat längjährige Tradition



Als 1908 Studenten der Militärakademie aus Wiener Neustadt die Planneralp als Schigebiet entdeckten, wurde der Tourismus ein bedeutendes Thema für die ehemalige Gemeinde Donnersbach, heute Irdning Donnersbachtal.

So wurde bereits in der Zwischenkriegszeit vom damaligen Bürgermeister Karl Zettler zur Belebung der Sommerfrische in Donnersbach ein Schwimmbad errichtet und ein Gemeindeverschönerungsverein gegründet. Aufgabe dieses

Vereines war es unter anderem, auch Verschönerungen im Ortsgebiet, verbunden mit der Errichtung eines Dorfbrunnens mit Blumenschmuck durchzuführen.

Nach dem zweiten Weltkrieg und dem Wiederaufbau, nahm in den 60er Jahren der Tourismus auch in Donnersbach wieder Fahrt auf. So wurde dem Blumenschmuck zunehmend Bedeutung geschenkt. Dies nicht nur im Ortsgebiet, sondern auch bei den Gasthöfen und immer mehr auf den Bauernhöfen, die mit Urlaub

am Bauernhof eine wichtige zusätzliche Einnahmequelle erschlossen hatten.

Als das gesamte Tourismusland Steiermark den Blumenschmuckwettbewerb des Landes einführte, war Donnersbach von Beginn mit dabei. So wurden in den 70er Jahren und folgend ortsinterne Blumenschmuckbewertungen durchgeführt, eine eigens dafür eingerichtete Ortskommission fuhr das gesamte Gemeindegebiet ab und bewertete die einzelnen Gebäude.

Bei den jährlichen Siegerehrungen der Gemeinde konnten oft mehr als 100 TeilnehmerInnen geehrt und mit Preisen bedacht werden. Auch viele steir. Landessiege und Anerkennungspreise konnten errungen werden.

Unter dem Leitspruch „Natur-Natürlich-Donnersbach“ wurde seit 1996 mit besonders aktiver Beteiligung der gesamten Bevölkerung sehr erfolgreich Dorfgeschichte geschrieben. Mit verschiedenen Projekten hat sich das gesamte Erscheinungsbild von Donnersbach sehr positiv verändert.

Durch die neue Gestaltung des Ortsbildes 1999/2000 konnte Donnersbach die Jahre hindurch bereits tolle Erfolge mit dem Blumenschmuck erreichen. So wurde auch die Donnersbacher Bauernschaft 2002 vom Land Steiermark für die Kulturlandschaftspflege mit dem Umweltschutzpreis ausgezeichnet. 2005 wurde dem Ort mit der Auszeichnung „Schönstes Blumendorf der Steiermark“ und 2006 zum „Schönsten Dorf Österreichs“ erwählt. Der Höhepunkt für alle Dorfbewohner war wohl, als wir 2007 in Harrogate (England) zum „Europadorf in Gold“ ausgezeichnet wurden, unvergesslich Momente nach einer 1-jährigen intensiven Vorbereitungszeit. Mit dem längsten Blumenkistl 2008 erreichten wir den Weltrekord und einen Eintrag ins Guinnessbuch der Rekorde. Nun wird mit Spannung das Blumenjahr 2019 erwartet, denn nach 5 erfolgreichen Jahren als Ortsteil der Marktgemeinde Irdning Donnersbachtal möchten wir heuer wieder eine „Goldene Auszeichnung“ bei der 50-jährigen Jubiläumsveranstaltung des steir. Blumenschmucks in Graz nach Hause mitnehmen.

Ortsbildes 1999/2000 konnte Donnersbach die Jahre hindurch bereits tolle Erfolge mit dem Blumenschmuck erreichen.

So wurde auch die Donnersbacher Bauernschaft 2002 vom Land Steiermark für die Kulturlandschaftspflege mit dem Umweltschutzpreis ausgezeichnet.

2005 wurde dem Ort mit der Auszeichnung „Schönstes Blumendorf der Steiermark“ und 2006 zum „Schönsten Dorf Österreichs“ erwählt.

Der Höhepunkt für alle Dorfbewohner war wohl, als wir 2007 in Harrogate (England) zum „Europadorf in Gold“ ausgezeichnet wurden, unvergesslich Momente nach einer 1-jährigen intensiven Vorbereitungszeit. Mit dem längsten Blumenkistl 2008 erreichten wir den Weltrekord und einen Eintrag ins Guinnessbuch der Rekorde.

Nun wird mit Spannung das Blumenjahr 2019 erwartet, denn nach 5 erfolgreichen Jahren als Ortsteil der Marktgemeinde Irdning Donnersbachtal möchten wir heuer wieder eine „Goldene Auszeichnung“ bei der 50-jährigen Jubiläumsveranstaltung des steir. Blumenschmucks in Graz nach Hause mitnehmen.

Elfriede Machherndl

Gutes Essen und Trinken sind ein Ausdruck besonderer Lebensfreude.

8953 Donnersbach, 03683/22 15  
Auf Ihren Besuch freut sich Familie Rüscher

www.gasthof-ruescher.at

### Hans-Jürgen und Lukas Schiefer

Wüstenrot Versicherungsagentur

Raumberg 60, 8952 Irdning, 0664/530 73 42

**wüstenrot**



# „Selbst ist der (Feuerwehr) Mann“ | KINDERKRIPPE IRDNING

Die vier Elemente Feuer, Erde, Wasser, Luft begleiten uns stets im Alltag, deshalb haben wir unser Jahresthema in der Kinderkrippe darauf ausgelegt.

Da das Element Feuer eine große Vielfalt an Möglichkeiten bietet, haben wir uns gemeinsam mit den Kindern dazu entschlossen ein ganz besonderes Augenmerk auf die Feuerwehr zu richten.

Weil wirklich alle Kinder ein großes Interesse an der Feuerwehr zeigen, hatten wir kein Problem, ein passendes Faschingsthema zu finden. Es lag also klar auf der Hand, dass sich zu Fasching alles um die Feuerwehr dreht. Es machte großen Spaß, das Thema „Feuerwehr“ mit den Kindern zu erarbeiten, denn sie ließen sich einfach für alles begeistern.



Nachdem wir uns wochenlang intensiv mit dem Thema auseinandergesetzt haben, durften schließlich 11 ganz mutige Krippenkinder die „echte Feuerwehr“ besuchen und alles hautnah miterleben.

Die Feuerwehrleute holten uns bei der Krippe ab und zeigten uns den Weg zum Feuerwehrdepot. Schließlich durften wir uns alles ganz genau anschauen und sogar im großen Feuerwehrauto Platz nehmen.

Natürlich bringt so ein Tag viel Aufregung mit sich, doch bei

einer gemeinsamen Jause mit den Feuerwehrleuten, konnten sich alle ein bisschen ausrasten.

Nach der guten Jause bei der Feuerwache, machten wir uns alle gestärkt auf den Weg zum Ausgang, doch dort wartete eine große Überraschung auf uns. Alle Kinder durften noch einmal ins große Feuerwehrauto einsteigen und wir wurden zurück zur Kinderkrippe chauffiert.



Für diesen tollen „Einsatz“ der Feuerwehrleute möchten wir uns alle noch einmal herzlich bedanken, denn unsere Krippenzwerge fragen immer wieder, wann wir endlich wieder zur Feuerwehr gehen?!



Echte WERTE  
Innovative LÖSUNGEN  
Starke PARTNER

VOGL+  
www.voglplus.at

## Vorankündigung!

Christian Hessenberger und Alexander Köberl eröffnen am 02. Mai ein Graue Kundencenter in der Aignerstraße 22 in Irnding. (ehemalige Schleckerfiliale). Dieses Kundencenter wird eine KFZ-Zulassungsstelle anbieten und für alle Versicherungsunternehmen An-, Ab-, und Ummeldungen durchführen. Natürlich stehen Ihnen die Kundenberater auch für alle Fragen zu Ihrem aktuellen Versicherungsschutz, Schadensfällen etc. zur Verfügung.

Wir würden uns freuen, Sie im neuen GRAWE Kundencenter begrüßen zu dürfen.

Ihr GRAWE-Team,  
Hessenberger-Köberl



TEAM

**Hessenberger-Köberl**  
0664/84 93 215 0664/20 83 459

*Ihre Berater in Versicherungs- und  
Finanzierungsangelegenheiten*

*Die Versicherung auf Ihrer Seite*





## Pädagogisches Kochen | WIKI-KINDERGARTEN DONNERSBACHWALD

**E**rnährung soll Spaß machen, gut schmecken und lustvolles Erleben darstellen. Wir wollen wichtige Impulse für eine gesunde Ernährung setzen. Da wir auf eine Ausgewogenheit und Vielfältigkeit der Lebensmittel achten, haben die Kinder die Möglichkeit, Dinge auszuprobieren, Lebensmittel zu kosten und neue Erfahrungen zu machen.

Da unsere Kinder liebend gerne beim Zubereiten und Kochen der Speisen helfen, haben wir nun jeden Donnerstag einen Kochtag. Die Kinder bestimmen selbst, was an diesem Tag gekocht wird. Dazu wird gemeinsam abgestimmt. Welche Bildungsbereiche werden beim pädagogischen Kochen gefördert?

**Ethik und Gesellschaft:** Uns ist ein achtsamer und wertschätzender Umgang mit Lebensmitteln wichtig. Deshalb sensibilisieren wir die Kinder darauf, nicht zu viel von unserem Jausenbuffet

zu nehmen, damit nicht allzu viele Lebensmittel im Abfall landen.

Auch Tischkultur ist uns wichtig. Jedes Kind weiß, wo es sein Glas und einen Teller findet. Der Tisch wird ansprechend dekoriert. Gemeinsam sprechen wir einen Jausenspruch. Wer fertig ist, darf sein Geschirr in den Geschirrspüler in der Küche geben.

### Natur und Technik:

Gemeinsam besprechen wir mit den Kindern einerseits woher die Lebensmittel kommen, andererseits gehen wir auch auf ökologische Aspekte näher ein.

Durch das Wiegen und Messen bestimmter Lebensmittel wird das mathematisch – logische Denken geschult.

### Sprache und Kommunikation:

Immer wieder werden die Kinder dazu angeregt, verschiedene Lebensmittel genau zu betrachten, Eigenschaften zu erkennen und zu benennen.

Da wir im ständigen Dialog mit den Kindern sind, wird der Wortschatz des Kindes erweitert.

### Bewegung und Gesundheit:

Eine gesunde und ausgewogene Ernährung ist Grundvoraussetzung für körperliches und seelisches Wohlbefinden. Durch das Ansehen, Fühlen, Riechen und Probieren der verschiedenen Lebensmittel werden alle Sinne aber besonders die Geschmacksinne geschult. Weiters wird durch die Handhabung der Küchensilien die Feinmotorik des Kindes geschult.

### Ästhetik und Gestaltung:

Beim Zubereiten der Speisen, aber auch beim Essen selbst setzen wir situationsangemessene Lieder und Sprüche ein.

### Emotionen und soziale Beziehungen:

Über ein Gruppenerlebnis, aber auch an der Orientierung

am Freund oder an der Freundin werden Kinder motiviert, an der Jause teilzunehmen aber auch gewisse Lebensmittel zu probieren.

Die Kinder haben Mitspracherecht (Partizipation) bei der Auswahl des Essens. Dies steigert den Selbstwert, die Selbstständigkeit aber auch das Gemeinschaftsgefühl.

Und so wird im Kindergarten Donnersbachwald das Zubereiten und Essen der Speisen zu einem genussvollen Erlebnis.



# Schaut mal an was wir alles können! | KINDERGARTEN IRDNING

## Schikurs

In der letzten Jännerwoche war es wieder soweit.

Es lag reichlich Schnee auf den Bergen und die Kinder waren top motiviert, die Woche auf Skiern zu verbringen. Der Schikurs fand statt und so fuhren wir täglich morgens mit dem Bus in die Riesneralm zur Schischule Magic Snow von Martin Kerschbauer. Dort erwarteten uns die Schilehrer, die den Kindern mit großem Engagement das Schifahren näherbrachten.

Ob auf dem Zauberteppich, mit dem Tellerlift oder gar schon ganz rauf mit dem Sessellift, die Kinder hatten viel Spaß und so ging es die Pisten rauf und runter. Am Freitag lag dann spürbar Aufregung in der Luft.

Das große Abschlussrennen fand um 10 Uhr statt. Angespornt durch den Applaus der Eltern, der Verwandten und Bekannten sausten unsere kleinen Rennfahrer ins Ziel.



Danach hatten sie sich die Stärkung redlich verdient. Würstel und Getränke wurden von der Marktgemeinde Irdning gesponsert. Und was natürlich auch nicht fehlen durfte – für jeden Schifahrer gab es eine Urkunde und Medaille.

## Schulhausführung

Unsere Vorschüler durften Anfang Februar die Volksschule Irdning besuchen. Die Direktorin führte die sehr interessierten Kinder durch die Räumlichkeiten des Schulgebäudes. Vieles wurde ihnen dabei erklärt und gezeigt und so bekamen die Kinder einen ersten Einblick, was sie im Herbst als Schüler erwartet.



## Bafep Schülerinnen

Zwei Schülerinnen der Bafep Liezen absolvierten Ende Februar ihre Schnuppertage bei uns im Kindergarten. In dieser Zeit konnten sie den Kindergartenalltag erleben und mitgestalten.

## Fasching

„Hurra – der Fasching ist da!“ Im Kindergarten fand am Faschingsdienstag das

alljährliche Faschingsfest statt. Die Kinder präsentierten sich in farbenfrohen Kostümen. Ob als Spiderman, Biene oder Polizist, die Kinder hatten viel Freude, als sie von Spielestation zu Spielestation durch die Räumlichkeiten ziehen konnten.

Ein weiteres Highlight war die Faschingsjause. Bei Pizza und Getränken konnten die Kinder neue Energie tanken, um am Ende des Festes nochmal so richtig das Tanzen schwingen zu können.



## Gasthof Grabenwirt

Falkenburg 7, 8952 Irdning, Tel: 03682/22496

**Frohe Ostern!**

Tischreservierung erbeten

Wir freuen uns auf ihren Besuch!



- modernster Farbcomputer
- individuelle Farbberatung
- mischen von Außen- und Innenfarben
- moderne Raumgestaltung
- Wickeltechnik
- Marmorieren
- verschiedene Schablonen



Aigen/Gschütt  
Kuttan 6  
8943 Aigen/Ennstal  
Tel.: 03682 / 22 24 0

Irdning/Büro  
Pichlhammerstr. 163  
Tel.: 03682 / 24 16 7  
Fax: 03682 / 24 16 7 83

**KERNBICHLER**

Mobil: 0676 / 72 83 650  
malerei.kernbichler@tutanota.at





## Schikurs für die Kleinen

### 20 Jahre Schikurs mit der Schischule Magic Snow in Donnersbachwald

Die Schischule Magic Snow feiert heuer ihr 20-jähriges Bestehen und genau so lange ist unser Kindergarten mit dem jährlichen Schikurs mit dabei. Die erste Woche nach den Weihnachtsferien ist fix für die Donnersbacher und Donnersbachwalder Kindergartenkinder reserviert. Die Zusammenarbeit mit Martin Kerschbaumer und seinem Team hat für uns schon Tradition und die Kinder lernen

in dieser Woche das Schifahren. Und sollte das Wetter einmal nicht so mitmachen, wie wir es gerne hätten, gibt es immer wieder eine Lösung. Für diese Bereitschaft gilt es dankbar zu sein und nur gemeinsam gelingt ein so tolles Projekt jedes Jahr aufs Neue.

Am 28. März feierten wir gemeinsam mit den Kindern der Volksschule und dem Lehrpersonal die Osterwortgottesfeier in der Pfarrkirche. Das Besondere an diesem Tag war, dass unser geschätzter Hr. Pfarrer

### KINDERGARTEN DONNERSBACH

seinen 70. Geburtstag hatte. Mit einem Ständchen gratulierten wir ihm alle aufs Herzlichste.

Ein gesegnetes Osterfest wünschen euch allen  
Pauline & Irene



## Gasthof Krapflhof

Fam. Köhl

8953 Donnersbach, Erlsberg 18

Tel. 03683/2291 [krapflhof@aon.at](mailto:krapflhof@aon.at)

Gemütlicher Gasthof in sonniger  
Panoramalage



**KFZ WEISL**  
GmbH

MEISTERBETRIEB

Seit 20 Jahren sicher unterwegs

- Begutachtung nach § 57a
- Reparatur aller Marken
- Karoseriespenglerei

- Ersatzteile -
- Reifenservice -
- WSS-Steinschlagreparatur -

8953 Donnersbach 32 Tel 03683 31150 Fax 31149  
Mobil: 0664 3919519 Home: [www.kfz-weisl.at](http://www.kfz-weisl.at)



# AUS DEM MONTESSORIKINDERGARTEN

## Schikurs in Donnersbachwald

Bereits zum 20. Mal startete im Februar der alljährliche Schikurs mit der Schischule Martin Kerschbaumer. Bei abwechslungsreichem Wetter und besten Pistenverhältnissen hatten die Kinder großen Spaß, das Schifahren zu erlernen bzw. ihr Können zu verbessern. Am Freitag zeigten die Kinder beim Abschlussrennen den Eltern und Großeltern ihre beachtlichen Fortschritte beim Schifahren. Dafür wurden sie mit viel Applaus, einer Urkunde und einer Medaille belohnt. Danke an die begleitenden Eltern für ihre Mithilfe und die Krapfen von Nadja Riepl.



Schwungtuch, sowie Singen und Tanzen hatten die Kinder großen Spaß. Die Krapfen, die uns Sabine Dunner spendete, ließen sich alle gut schmecken.

## Lernen in Bildungsbereichen

Einer der Schwerpunkte in unserer Arbeit mit den Kindern ist die Förderung und Entwicklung im Bildungsbereich

„emotionale und soziale Beziehung“. Für uns ist es wichtig, die Kinder in ihren Fähigkeiten zu stärken und ihnen die nötige Unterstützung zukommen zu lassen, um folgende Kompetenzen zu erreichen.

- Einen wertschätzenden Umgang miteinander pflegen.
- Stärken und Schwächen sowie das eigene

Befinden und das der anderen Kinder bewusst wahrnehmen (sich in andere hinein fühlen).

- Emotionen wie Freude, Traurigkeit, Wut, Ängstlichkeit etc. erkennen und benennen.
- Einhalten von Regeln im Umgang mit Konfliktsituationen.
- Lösungsmöglichkeiten finden.

Durch den Einsatz von Bilderbüchern, Geschichten, Handpuppen, Liedern, Gefühlsmemory, regelgebundenen Spielen werden die emotionalen Inhalte noch vertieft. Warum fördern wir das Sozialverhalten auch durch Bewegung?

- Weil es dadurch den Kindern besonders leicht fällt, soziale Kompetenzen zu erwerben, wie gemeinsame Aufgaben lösen, Kompromisse einzugehen, sich in andere hinein fühlen.

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brand- und Wasserschadensanierung</li> <li>• Estrich-, Bau- und Raumaustrocknung</li> <li>• Lecksuche und Leitungsortung</li> <li>• Bau- und Festzeitbeheizung</li> <li>• Trockeneis- und Unterdruckreinigung</li> <li>• Mobile Hochleistungssauganlage</li> <li>• Wohnraumrenovierung</li> </ul>		<p>www.ets.at zentrale@ets.at Tel.: 03682/24866 Trautenfellerstraße 234 8952 Irdning-Donnersbachtal</p>
--	--	---

**Ihr kompetenter Partner für Immobilienvermittlungen in Irdning-Donnersbachtal:**

Mobil 0664/4623647  
info@immobilien-thalhammer.at  
www.immobilien-thalhammer.at

8952 Irdning 12  
Tel. 03682 / 22404-5 · Fax 03682 / 22404-4



**Sturmspieler zu Gast in der 4a der Volksschule**

Die 4a Klasse der VS Irdning nahm im Herbst 2018 am Schultour-Wettbewerb von Sturm Graz teil. Mit einem beeindruckenden Video landeten sie unter den Top 10. Der Preis war ein Besuch von einigen Spielern in der Schulklasse und eine Einladung zu einem Spiel in die Merkur Arena. Am Montag, dem 17. Dezember war es dann soweit. Die beiden Sturmlegenden Martin Ehrenreich

## Volksschule Irdning

und Christian Gratzei mit den zwei Kampfspielern Christopher Giuliani und Jakob Jantscher statteten den Gewinnern einen Besuch ab. Nachdem die Schüler so begeistert sowohl bei den Koordinationsübungen als auch bei den diversen Fußballübungen mitmachten, drückten die Spieler sogar freiwillig eine Stunde länger die Schulbank. Die Einladung zum Sturmspiel in Graz gegen die Wiener Austria fand am 17.3.2019 statt. Bei einem ausverkauften Stadion ging es um den Aufstieg in die Meistergruppe. Die Stimmung war großartig, das Spiel eine Hochschaubahn der Gefühle, beim Sieg schwenkten die Irdninger begeistert die Schals und jubelten mit den Fans. Ein aufregendes Erlebnis für die fußballbegeisterte 4a Klasse.

### Erste Lernstunden für neue Schulanfänger

Im Rahmen der zweiteiligen Schülerschreibung (administrativ und pädagogisch), werden die neuen Schulanfänger nach einer Schulhausführung auch zu „Lernstunden“ in die Schule eingeladen. In diesen erleben die Kinder ihren ersten Schulalltag, haben Gelegenheit, ihre Interessen und Potenziale zu zeigen und die Lehrerinnen kennen zu lernen. Mit Begeisterung sind die künftigen Schülerinnen und Schüler bei der Sache.

### Schifahren einst und jetzt

Am Mittwoch, dem 27. Februar besuchte die 3b Klasse



die Firma Schöttl. Die Kinder hatten zuvor im Unterricht einiges über die Entwicklung des Schifahrens gelernt und schon ganz alte Kinderschi bewundert, die Matilda mitgebracht hatte.

Herr Schöttl berichtete viel Interessantes über die Herstellung von Schiern. Sein Vater baute früher in der Wagerei der Firma Mayerl den „Planner Schi“, auch die Schleifmaschine fürs Schiservice baute er selbst und sie funktioniert noch heute. Die Unterschiede zwischen den alten und den heutigen Schiern erstaunten die Kinder sehr.

<p><b>echt</b> bauen vertrauen</p>	<p>Förderungsabwicklung</p> <p>Visualisierung Thermografie</p> <p>Immobilienbewertung Innenraum-Design</p> <p><b>Baumanagement</b></p> <p>Planung Sachverständigentätigkeit</p> <p>Energieausweis</p> <p>Sanierungskonzept Baukoordination</p> <p>Ausschreibung Bauleitung</p>	<p><b>echt Baumanagement</b></p> <p><b>Ing. Josef Javorsky</b></p> <p>Geschäftsführer</p>
	<p>Standort Irdning</p> <p>Tel. 03682 24 703</p>	



# LJ - Sei dabei! | LANDJUGEND IRDNING



Im vergangenen Landjugendjahr war wieder einiges los. Unter anderem waren folgende Aktivitäten dabei:

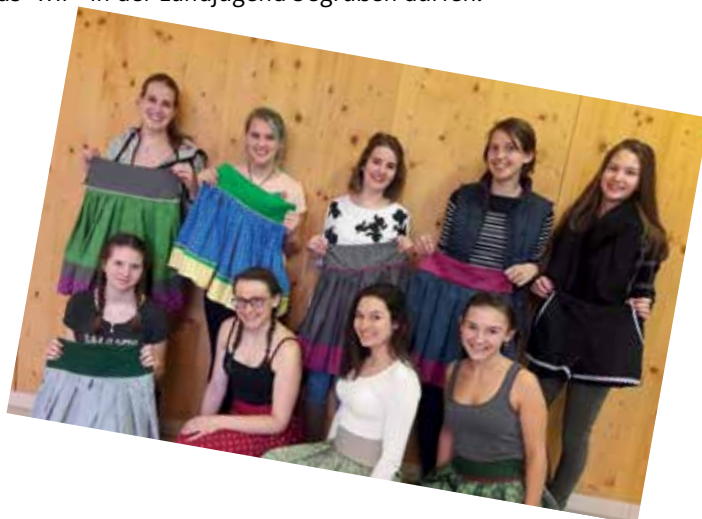
- Jugendratssitzung
- Spieleabend
- Osterfeuer
- Trachtenrock Nähkurs
- Mitarbeit beim Bezirksmusikfest
- Erntekrone binden
- Gipfeladvent
- Faschingsbar
- Tanzkurs
- Sonntagsgrillerei
- Maibaumaufstellen mit Kranzbinden
- Almfest im Tal
- Bezirkserntedankfest
- Bowling

Am 16.02. 2019 fand unsere 11. Generalversammlung im Gasthaus Grabenwirt statt. Es wurde wieder ein neuer Vorstand mit folgenden Personen gewählt:

Obmann: Ernst Lechner  
Leiterin: Cornelia Gregory  
Kassier: Christopher Vogl  
Schriftführer: Michael Schiefer

Stellvertreter: Julian Kettner  
Stellvertreterin: Viktoria Gregory  
Stellvertreterin: Lauren Mayer  
Stellvertreterin: Christina Hofer

Es freut uns auch besonders, dass wir mit Simon Grundner, Johannes Schiefer und Julian Schwab wieder drei neue Mitglieder in unserer Landjugend willkommen heißen dürfen. Willst du auch zur Landjugend, dann melde dich einfach bei einem Vorstandsmitglied. Wir freuen uns auf jedes neue Gesicht, das wir in der Landjugend begrüßen dürfen.



**BIO- & BAUERN LADEN**

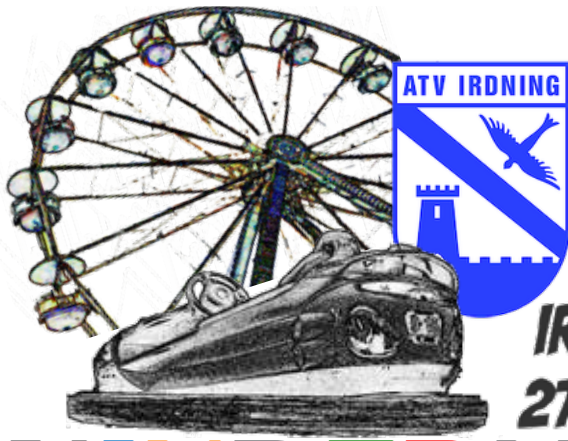
**Karin Brunner**  
Tel.: 0664 / 20 58 128

**GrimmGlöckerl**  
BIO / NACHHALTIG / REGIONAL

**Dienstag - Freitag**  
08:00 Uhr - 12:00 Uhr und  
15:00 Uhr - 18:00 Uhr  
**Samstag**  
09:00 - 12:00 Uhr

[www.grimmgloeckerl.at](http://www.grimmgloeckerl.at)    Klostersgasse 4 • 8952 Irdning





**50 JAHRE**  
**IRDNINGER KIRTAG**  
**27.4. BIS 1.5.2019**

**EINTRITT FREI!**

# KINDERNACHMITTAG

**Sonntag, 28. April 2019**

**Zeltbetrieb ab 14:00 Uhr**



**SPIEL**  
**und**  
**SPASS**

*Seid dabei!*

**SCHAUTURNEN um 15:00 Uhr**

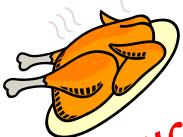
**Verbilligte Preise im Vergnügungspark!!**

Zelthallenverleih - Freizeitbetriebe



MASSGESCHNEIDERT FÜR IHRE GEWÜNSCHTEN FESTE

**Ennstaler - Hendl - Grill**  
**Strobl - Irdning**



*...sind einfach besser*  
*auch zum Mitnehmen!*

**Jedes Kind erhält**  
**ein GRATIS EIS!!**



**mit dabei sind die MUSIMÄUSE**



VOLLWÄRMESCHUTZ - FASSADEN - HÄNDEL



SAMSTAG, 27.4., ab 20 Uhr

SONNTAG, 28.4., ab 14 Uhr



# IRDNINGER KIRTAG 2019

DIENSTAG, 30.4., ab 20 Uhr

MITTWOCH, 1.5., ab 11 Uhr



**27.4. - 1.5.**  
DAS VOLKSFEST MIT TRADITION!

ATV-IRDNING

## ZUM JUBILÄUM MIT MEGAPARTY AM 1. MAI!



**RADIO-LIVE-FRÜHSCHOPPEN  
| TAG DER VEREINE | MEGA-  
JUBILÄUMSKIRTAGSPARTY MIT  
OLIVER HAIDT, SULMTALER DIRNDLN,  
BRADL PRO'S UND ENNSTALER  
STEIRERKLING | JUCHEE QUINTETT |  
AUTOVERLOSUNG UND VERLOSUNG  
WEITERER SACHPREISE | EINTRITT  
FREI**

[www.atv-irdning.at](http://www.atv-irdning.at) | [facebook.com/atvirdning](https://facebook.com/atvirdning)

Dahoam in Irdning-Donnersbachtal

# Kriseninterventionsteam (KIT)

## Psychosoziale Akutbetreuung

**E**in plötzlicher Todesfall, ein schwerer Unfall, ein existenzbedrohender Brand, eine Naturkatastrophe.

Menschen verlieren von einer Sekunde auf die andere den Boden unter den Füßen, wissen momentan nicht, wie es weitergehen soll. In diesen ausweglos scheinenden Situationen sind MitarbeiterInnen des Kriseninterventionsteams (KIT) Land Steiermark da, bieten psychosoziale Unterstützung an und sorgen dafür, dass niemand alleine ist und dass familiäre Netze die Hinterbliebenen und Betroffenen auffangen.

Das Angebot richtet sich jedoch nicht nur an unmittelbar betroffene Menschen und deren Angehörige, sondern auch an Kräfte der Einsatzorganisationen nach extrem belastenden Einsätzen.

Speziell ausgebildete psychosoziale AkutbetreuerInnen unterstützen Betroffene, Angehörige, Freunde, ArbeitskollegInnen und Augenzeugen in den ersten Stunden nach einem außergewöhnlichen belastenden Ereignis vor Ort.

## Wann kommt das Kriseninterventionsteam (KIT) zum Einsatz?

- plötzlicher Tod eines Angehörigen
- plötzlicher Kindstod
- Todesfälle und Unfälle (Verkehrs- und Arbeitsunfälle)



- Begleitung der Polizei bei der Überbringung von Todesnachrichten (Stressverarbeitung nach belastenden Ereignissen)
- Betreuung der Angehörigen bei Suchaktionen nach vermissten Personen
- Betreuung der Angehörigen nach Suizid
- Unfälle mit vielen Toten und Verletzten
- Attentate, Geiselnahmen, Überfälle
- Naturkatastrophen
- Brände, Explosionen
- Hilfe für HelferInnen in Akutsituationen
- Unterstützung von HelferInnen nach besonders belastenden Einsätzen

Die Dienste des Kriseninterventionsteams Land Steiermark werden der steierischen Bevölkerung, Durchreisenden und Gästen **durchgehend 24 Stunden/ Tag unentgeltlich angeboten**. Dazu sind in allen steierischen Bezirken Teams in ständiger Rufbereitschaft. Die Alarmierung erfolgt im Regelfall durch die Behörden und gesetzlich anerkannten Einsatzorganisationen sowie Rettungsdienste, über die Landeswarnzentrale unter der Telefonnummer 130.

Kontakt

Bezirks-  
koordinator  
Lizen

Reiner Eggerer

StellvertreterIn:  
Irene Krauß,  
Peter Kerschbaumer

Das Land Steiermark lässt  
niemanden in  
Notsituationen alleine!

Kontakt

Telefonnummer

130

24 Stunden  
erreichbar

regional.digital

FAHRSPASS MIT VOLLGAS

Einsteigen und losfahren – die Finanzierung erledigen wir!

Jetzt Auto bei Raiffeisen leasen oder finanzieren und Anmeldegebühr in der Höhe von € 194,00 sparen.  
Mehr Informationen bei den Finanzierungsexperten der Raiffeisenbank Schladming-Gröbming!

www.raiffeisen.at/schladming-groebming



## Öffnungszeiten der Büchereien

**Irdning:** dienstags von 9.00 - 11.00 Uhr  
freitags von 17.00 - 19.00 Uhr

**Donnersbach:** 14-tägig mittwochs von  
17:00 - 19:00 Uhr

**Donnersbachwald:** montags von 17:30 - 19:00 Uhr.

In diesem Sinne möchten wir darauf hinweisen, dass die Büchereien bestens gerüstet sind, für Jung und Alt die langen Winterabende mit heiterer, besinnlicher, spannender oder informativer Lektüre zu verkürzen.

Viele Neuerscheinungen (Romane, Sach-, Jugend- und Bilderbücher) stehen für Sie bereit.

Die öffentliche Bücherei im Pfarrhaus, 2. Stock, ist auch während der Weihnachtsferien dienstags von 9.00 - 11.00 Uhr und freitags von 17.00 - 19.00 Uhr (ausgenommen Feiertag) geöffnet

Die Bücherteams freuen sich auf Ihren/deinen Besuch und wünschen allen schöne Lesestunden



**Alexandras**  
WOHLFÜHLSTUDIO  
Massage, Kosmetik und Fußpflege

10 Jahre am „Buckel“!

**Ernährungstraining, Lichttherapie,  
Cranio Sacral Therapie  
für Erwachsene, Kinder und Babys**

**Alexandras**  
**Wohlfühlstudio**

Med.-Heilmasseurin, Sportmasseurin,  
Dipl. Kosmetikerin, Fußpflegerin, Visagistin

Aignerstraße 72/2  
gegenüber der Polizei  
Tel: 03682/22572

Email: office@wohlfuehlstudio.info  
www.wohlfuehlstudio.info



Dr. Christina Gerhardtter

Klinische- & Gesundheitspsychologin  
Falkenburg 127/8, 8952 Irdning, 0650/4276707  
www.praxis-der-psychologie.at

## Warum Frühlingsgefühle die Psyche zum Erblühen bringen

Jedes Jahr, wenn der Winter vorübergeht, die Tage wieder länger werden und die Natur ihr allererstes Grün hervorbringt, wiederfährt vielen ein ganz besonderes Gefühl. Dieses Hoch der guten Laune wird den berühmten Frühlingsgefühlen zugeschrieben. Der Frühling ist die Zeit der Glücksgefühle, er sorgt bei vielen für einen neuen Energieschub, man spürt ein Gefühl der Aufbruchsstimmung, des besonderen Frühlingsduftes und der Schmetterlinge im Bauch. Aber gibt es wirklich einen Frühling der Liebe? Psychologische Untersuchungen haben gezeigt, dass es die Frühlingsgefühle wirklich gibt. Die höheren Temperaturen sind nicht der Auslöser für bessere Stimmung. Vielmehr wird durch die zunehmende Lichteinwirkung über das Auge die Zirbeldrüse im Gehirn das Schlafhormon Melatonin reduziert. Dies führt zu hormonellen Veränderungen. Denn, wenn Sonnenstrahlen auf die Haut treffen, schüttet das Gehirn vermehrt das Glückshormon Endorphin aus. Ein weiteres Glückshormon, das durch das Sonnenlicht stimuliert wird, ist das Serotonin. Dieses Glückshormon macht uns fröhlicher, gelassener, ausgeglichener, zufriedener und geradezu euphorisch. Doch kann der Frühling auch für ein regelrechtes Auf und Ab der Gefühle sorgen. Beim Mann kann im Frühling ein erhöhter Testosteronwert festgestellt werden. Es ist aber nicht nur ein Sexualhormon, Testosteron ist auch für das psychische Wohlbefinden wichtig und sorgt dafür, dass sich Männer körperlich wohler fühlen. Bei Frauen gibt es so einen jahreszeitlichen Hormon-Rhythmus hingegen nicht. Eine weitere wichtige Rolle spielen psychische Faktoren aber auch Umwelt-Einflüsse. Es riecht nach Gras und Moos und dies verbindet unser Gehirn mit den Erinnerungen vergangener Jahre. Denn nicht nur Sinnesindrücke wie Bilder speichern wir hier ab, sondern auch Düfte und Gerüche. Wer im Frühling sportlich aktiv ist, kann seinen Frühlingsgefühlen auch auf die Sprünge helfen. Durch das Zulassen der Frühlingsgefühle kann Neues entstehen, alt eingesessene Muster aufgebrochen und neu überdacht werden. Der Frühling bringt ein wunderbares Lebensgefühl mit sich, dass ausgekostet werden will. Am besten beginnt man sofort damit und genießt die frische und lebendige Brise, welche diese Jahreszeit mit sich bringt. Jetzt heißt es erst mal fühlen, genießen und die Seele baumeln lassen. Frühlingsgefühle sind etwas ganz Besonderes und wirken sich auf die psychische Gesundheit sehr bereichernd aus.

Donnerstag,  
27. Juni 2019

Konzert mit  
Chor Surprise,  
Just Friends,  
Combo und  
Bläser

Moderator:  
Mag. Karl Edegger

Beginn:  
20.00h  
Kirche Irdning



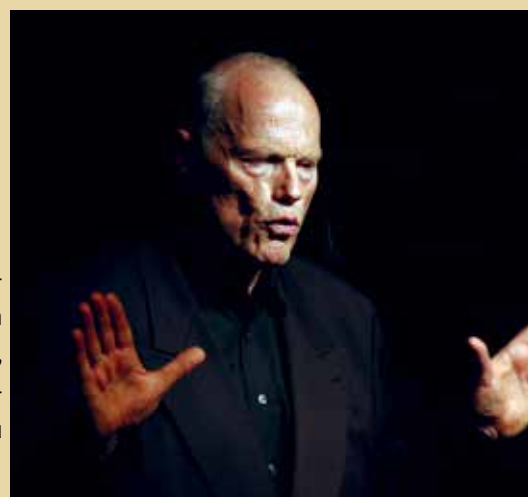
**KONZERT in der Pfarrkirche - Chor Surprise**

Kabarett von und mit Helmut Bartussek,  
alias Ernst unter der Lupe:

**CCW Stainach**

**28. Juni. 2019 um 20:00**

„Gelotologische\*) Geriatrie oder: Die lachhafte Schönheit des Alter(n)s“ das ewig aktuelle Thema „Das Altern und die Vergänglichkeit des menschlichen Lebens“ wird in einem abendfüllenden Solo-Programm in einem Schleier aus Humor verpackt. Das Thema auf die Kabarettbühne zu stellen, wird dem Anspruch gerecht, mit der Lupe des Humors nach dem Ernst unter oder hinter dem Witzigen zu suchen. Aus dem Lachen erwächst dazu Lust und Energie. Der Autor und Darsteller schont sich dabei selbst. \*) Gelotologie (von griech. Gélōs „Lachen“) ist die Wissenschaft von den körperlichen und psychischen Auswirkungen des Lachens



### MGV Liedertafel

Im Rahmen der Jahreshauptversammlung der MGV-Liedertafel Irdning wurden langjährige Sänger geehrt:

- Josef Steiner (40 Jahre)
- Franz Fuchs (50 Jahre)
- Volker Sperlich (55 Jahre)
- Peter Fuchs (50 Jahre)
- Karl Langmann (40 Jahre)





# Tischlerei für Bau & Möbel.



**KOTRASCH**  
SEIT 1898



## Raumberg

Volksmusik, Landwirtschaft, Raumberg und die Jugend; all diese Dinge werden im Ennstal zusammengeführt!

Da wir, die 4a Klasse der HBLFA Raumberg-Gumpenstein, begeisterte Volksmusiker sind, veranstalten wir das Raumberger Maifest mit einem musikalischen Jugendwettbewerb, einer Verlosung und einem landwirtschaftlichen Schätzspiel im Zuge unseres Projektunterrichts.

Am 17. Mai von 16:00 bis 22:00 sind Junge und Junggebliebene herzlichst eingeladen, am Schülerparkplatz der Schule Raumberg-Gumpenstein beim Raumberger MAIFEST, gemütliche Stunden in angenehmer Atmosphäre und mit wunderbarem Ausblick auf den Grimming zu genießen. Natürlich wird auch für Speis und Trank gesorgt sein. Weiters besteht die Möglichkeit ab 14:00Uhr, die Forschung Gumpenstein und das neue Internat der Schule zu besichtigen.

Auf Ihr zahlreiches Kommen freut sich die 4a Klasse!



### Raiffeisen Immobilien: Alle Wege führen zur Nummer 1 in Österreich

Vertrauen Sie auf unseren Experten, wenn es um Kauf, Verkauf, Vermietung oder Bewertung Ihrer Immobilie geht und sparen Sie dabei Zeit, Geld und Nerven.



**Erich Strobl**  
Behördl. geprüfter Immobilienmakler  
u. Verwalter, Allg. beideter, gerichtl.  
zertifizierter Sachverständiger  
**Raiffeisen Immobilien**  
Wohntraumcenter Liezen  
Tel.: +43 (0)664 62 75 106  
erich.strobl@rbstmk.at  
www.raiffeisen-immobilien.at



Das Makler-Ranking des Immobilien-Magazins 05/2018 bestätigt: Raiffeisen Immobilien ist der größte Makler Österreichs.

### KFZ-Versicherungsvergleich - aber richtig!

Wir haben die beliebtesten Automodelle in Österreich einen Versicherungsvergleich unterzogen. Die Unterschiede zwischen den einzelnen Versicherungen sind riesig! Jetzt EFM Versicherungsmakler kontaktieren und KFZ-Versicherung vergleichen!



Jetzt das Büro EFM Irdning-Admont mit eigener Zulassungsstelle!

**EFM Irdning-Admont**  
Trautenfelderstraße 13  
8952 Irdning  
03682 22752  
irdning@efm.at  
www.efm.at



**EFM**  
VERSICHERUNGSMAKLER





## Faszination Blasmusik | MARKTMUSIKKAPELLE IRDNING

Vor vollem Haus zeigten 70 Musikanten ihr musikalisches Können. Diesmal waren vor allem die Solostücke von Julian Schwab auf dem Xylophon, Martin Lackner auf der Trompete oder Carina Schmied auf dem Saxophon die Publikumshits. Jedes Mal eine Bereicherung sind natürlich unsere Musikäuse.

### 60. Geburtstag von Sepp Mösenbacher

Eine würdige Feier gab es anlässlich des 60. Geburtstages von unserer aktiven Musikerlegende Sepp Mösenbacher.

Gemeinsam mit den Musikkameraden aus Donnersbachwald feierten wir seinen Geburtstag und seine Pensionierung. Sepp ist seit 1987 bei den Irdningern, war neben vielen anderen Musikämtern 10 Jahre Obmann und ist ein begnadeter Baritonist. Sein Können wird in verschiedensten Kleingruppen, bei der Marktmusik sowie auch bei den Donnersbachwaldern sehr geschätzt.

Besonders zeichnen ihn seine Kameradschaft, seine Geselligkeit und sein Organisationstalent aus.



Solo am Xylophon von Julian Schwab



Sepp Mösenbacher 60. Jahre jung



Die Musikobmänner des Pfarrverbandes gratulieren Herrn Pfarrer Herbert Prochazka



Jungmusiker-LeistungsabeichtträgerInnen 2019



# Wirtschaftsbund zu Gast bei Sport Scherz Riesneralm

Die Wirtschaftsbund Ortsgruppe Irdning-Donnersbachtal lud im März zur Betriebsbesichtigung von Sport Scherz Riesneralm in Donnersbachwald. Obmann Gerhard Abel konnte hierzu den Geschäftsführer der Riesneralm-Bergbahnen Erwin Petz, WKO-Regionalstellenobmann Harald Häidler, sowie zahlreiche Unternehmer begrüßen.

## Stetige Investitionen

Den Beginn machte eine Besichtigung des am 15. Dezember neu eröffneten Sport Scherz Riesneralm. Harald Scherz und Erwin Petz erläuterten dabei, die seit 28 Jahren bestehende Kooperation und gute partnerschaftliche Zusammenarbeit. Investiert



wurden in den Neubau rund 1,6 Millionen Euro und neben dem Sportgeschäft mit modernster Skischleifmaschine und einem großen Skiverleih, ist im Geschäft ein Minimarkt integriert.

## Leader Region

Im Zuge der Betriebsbesichtigung referierte im Anschluss Mag. Barbara Schiefer von der Leader-Region

Ennstal-Ausseerland über das Förderprogramm der Europäischen Union, welches die positive Entwicklung in ländlichen Regionen finanziell unterstützt.

Zahlreiche Unternehmer und Unternehmerinnen aus Irdning-Donnersbachtal nutzten die Gelegenheit für das Zusammentreffen.

Gerhard Abel, der die Ortsgruppe gemeinsam mit seinem engagierten Team seit dem letzten Jahr leitet, organisiert laufend Treffen und Betriebsbesichtigungen im Ort. „Ich möchte eine Plattform für die Betriebe im Ort schaffen, um sich auszutauschen, kennenzulernen und möglicherweise auch zusammenzuarbeiten,“ meint Abel.

## Die Veilchen

Die Veilchen, sie duften's mit süßem Hauch,  
Die schwirrenden Bienen, sie summen es auch,  
Es singen die Vögel, es rauschet der Baum,  
Es ist Frühling geworden in jeglichem Raum



(Auguste Kurs 1815 - 1892 aus dem Gedicht: Es ist Frühling geworden)

BLUMEN & CO  
der pranzl  
ANNO 1950

Pichlernerstraße 91 - 8952 Irdning  
+43 (0) 368 222 438 - www.derpranzl.at

## Wunschkonzert der Trachtenkapelle Donnersbach

findet am

**Samstag, 11.05.2019  
um 20.00 Uhr**

in der Mehrzweckhalle Donnersbach statt.

Neben der von Hannes Ilsinger geleiteten Trachtenkapelle wirkt auch noch die Jugendblaskapelle Donnersbach unter der Leitung von Thomas Reiter mit.





## FF Donnersbach

**A**m 16. Februar hielt die FF Donnersbach Ihre 123 Wehrversammlung ab. HBI Bernd Grüsser freute sich über eine stolze Bilanz:

Gesamt: 7900 geleistete Stunden, 36 Einsätze, 53 Übungen  
Zu feiern gab es auch einiges: Raimund Leitner wurde zum Ehren-Hauptbrandmeister, Andreas Thurner zum Brandmeister und Martin Seidl zum Löschmeister befördert. Andreas Pötsch wurde die Katastrophenhilfsmedaille in Silber verliehen.

Die FF Donnersbach gratuliert LM Robert Luidold zum Landes-sieg beim diesjährigen Funkleistungsbewerb!

**Ankündigung:** am 11. Mai empfängt die FF Donnersbach die 11 Feuerwehren aus dem Abschnitt zu einer groß angelegten gemeinsamen Übung auf der Planneralm.



## FF-Altirdning

**Z**ahlreiche Wehrmitglieder und Ehrengäste konnte HBI Herbert Lutzmann zur 119. Wehrversammlung, begrüßen. Die Kameraden mussten 2018 zu 22 Einsätzen ausrücken. Insgesamt leisteten die Florianis 5.143 Stunden. Vier Kameraden erhielten die Medaille für vieljährige verdienstvolle Tätigkeit und LM Max Ruhdorfer wurde zum „Ehrenhauptlöschmeister der Verwaltung“ ernannt. Der Jungfeuerwehrmann Paul Doppelreiter leistete indes seinen Feuerwehrab und ging damit in den Aktivstand über.  
Terminvorschau: 120-jährige Bestandsjubiläum der FF Altirdning am 24.08.2019!



## FF-Erlsberg

**D**ie FF Erlsberg kann auf ein erfolgreiches Jahr 2018, mit insgesamt 5400 freiwillig geleisteten Stunden bei einem Mitgliederstand von 76 Mann, zurückblicken.

Ein besonderer Höhepunkt, neben unserer Depoteinweihung, war bestimmt die erfolgreiche Ablegung der Branddienstleistungsprüfung mit 5 teilnehmenden Gruppen (2x Gold, 2x Silber, 1x Bronze).

Nach einem kurzen Bericht der Beauftragten und des Wehrkommandanten Thomas Huber fand die Angelobung von Feuerwehrmann Jelles Toblier und die Ehrung von Löschmeister Patrick Huber, der das Verdienstzeichen 3.Stufe verliehen bekam, statt.

Und so konnte die Wehrversammlung nach den lobenden Worten der Ehrengäste Bgm. Gugganig und ABI Rojer beendet werden.

Die FF Erlsberg wünscht allen Gemeindebürgern Frohe Ostern





## FF-Irdning

Am 02.02.2019 fand die 144. Wehrversammlung der FF Irdning statt. Insgesamt leistete die FF Irdning im letzten Jahr 10.462 Stunden und wurde zu 42 Einsätzen gerufen. Angelobungen: Anja Krenn (FM) & Johannes Hölzl (FM)

Beförderungen: Stefan Resch (OFM), Florian Hubner (OLM), Lukas Buketits (LM d. V. und Presse- und Öffentlichkeitsbeauftragter) & JFM Julian Rössler (Gruppenkommandant der FJ)  
Ehrungen: FM Robin Schimpel (Katastrophenhilfsmedaille in Bronze), OLM Clemens Gerik & HFM Dietmar Manschefszi (Katastrophenhilfsmedaille in Silber)



## Fetzenmarkt

Die Freiwillige Feuerwehr Irdning veranstaltet am 1. Mai 2019, ab 06:00 Uhr wieder ihren traditionellen Fetzenmarkt beim Fetzenmarktgelände (hinter ehem. Firma Letmaier). Zu diesem Zweck wird eine Sammlung von großen und kleinen Gebrauchsgegenständen wie Spielsachen, Bücher, Geschirr, Möbel, Elektrogeräten und anderen verwertbaren Gegenständen durchgeführt. Wir ersuchen um Ihr Verständnis, dass wir keine alten Ski, Polster- und Pressspanmöbel mitnehmen können. Wir ersuchen Sie, diese Sammlung nicht als Sperrmüllabfuhr zu betrachten! Wir müssen die Gegenstände wieder ordnungsgemäß entsorgen. Es müssen zusätzlich Kameraden dafür abgestellt werden und es entstehen uns zusätzliche Kosten. Bitte stellen Sie keine Gegenstände auf öffentlichen Flächen! Wir holen diese persönlich bei Ihnen ab.

### Folgende Sammeltage sind vorgesehen:

1. Sammeltag: 13. April 2019 in Altirdning, Raumberg, Bleiberg und Kienach
2. Sammeltag: 27. April 2019 in Irdning und Falkenburg



## FF- Raumberg

Am 15.02.2019 fand die 89. Jahreshauptversammlung statt. Die 6.770 geleisteten Stunden sowie die umfangreichen Berichte der Beauftragten spiegeln die Einsatzbereitschaft der FF Raumberg wider. Um diese Leistungen aufrecht zu erhalten wurden FM Andreas Haidler und FM Martin Huber jun. in den Aktivstand aufgenommen. In Zukunft wird die FF Raumberg durch ein weiteres neues Feuerwehrmitglied, PFM Lisa Suchanek, unterstützt. Auch hervorragende Leistungen blieben nicht unbelohnt, so wurde LM Hans-Jürgen Schiefer das Verdienstabzeichen 2. Stufe verliehen. Wir freuen uns auf ein weiteres aktives Jahr 2019.

## FF Donnersbachwald

Am Freitag dem 5. April konnte HBI Siegfried Kalsberger zahlreiche Kameraden und Ehrengäste zur Wehrversammlung begrüßen.

Im abgelaufenen Jahr wurden mehr als 1.500 freiwillige Stunden geleistet. Ein Meilenstein für die FF Donnersbachwald war sicher die Inbetriebnahme des neuen Tanklöschfahrzeuges HLF. Erfreulich ist, dass mit PFM Alicia Soika, JFM Simon Schörkhuber, JFM David Weichbold und JFM Jan Kalsberger vier neue KameradInnen vorgestellt werden konnten.

Es wurden drei Kameraden befördert: FM Martin Kalsberger zum OFM, OFM Roland Rüscher zum HFM und OFM Karl Schwarzl zum HFM.



## ANNO DAZUMAL

Interessantes aus alten Zeitungen:  
Gesucht, gefunden und kommentiert  
von Karl Langmann.

### Ein nasses Grab „Neuigkeits-Welt-Blatt“ 6. Jänner 1900

„Aus Donnersbach in Steiermark wird uns geschrieben: Am 11. v. M. ist in Donnersbachwald der Brandstätter Hans, vulgo Pebern-Pächter, gestorben. Am anderen Tage wurde dem Todtengräber des

Ortes Patritz Mühlbacher, vulgo Brandl Patritz befohlen, das Grab für den Verstorbenen zu machen. Weil aber der Todtengräber selbst keine Schaufel zur Hand hatte, mußte er erst eine zu leihen nehmen. Indessen hob es das Stöger Schmiedwasser, nachdem das Grab fertig war, aus und floß in den Friedhof hinunter. Als man am 14. d. M. den Todten beerdigen wollte, war das Grab ganz voll Wasser. Nun mußte man schnell zu dem Eimer greifen, um das Wasser aus dem Grabe zu entfernen, wodurch sich die Beerdigung verzögerte.“

Der im Alter von 46 ½ Jahren an einem Herzschlag verstorbene Brandstätter Hans hieß eigentlich Johann Steer. Seine Eltern waren Philipp und Anna Steer, geb. Purkhart, Bauersleute beim vulgo Brandstätter am Ilgenberg HNr.: 7, deshalb der Name „Brandstätter Hans“. Er war von Beruf Weber und fürstlicher Arbeiter in Donnersbachwald und seit 1895 mit Elisabeth Bochsichler, vulgo Holzmann, verheiratet. Das Paar hatte drei Töchter: Johanna, geb.: 1890, gest.: 1892; Christina, geb.: 1892,

gest.: 1943 und Barbara, von der mir nur das Geburtsdatum 28. Nov. 1897 bekannt ist. Christina, die drei ledige Töchter hatte (Elisabeth, verehel. Walcher, Maria, verehel. Schröfl und Barbara), wurde im Oktober 1931 von Franz Hohenbichler, vulgo Holzmann an Kindes statt angenommen, ehe sie dann im November einen gewissen Eduard Werger heiratete. Die Ehe blieb jedoch kinderlos.

Quellen: Anno-Austrian-Newspaper Online;  
„Matriken digital“ der Diözese Graz-Seckau, Pfarre Donnersbachwald

## Frauenbewegung | IRDNING



Einladung zu Kaffee und Kuchen im Gasthaus Weitgasser in Wörschach für unsere fleißigen Helfer vom Christkindlmarkt



Frauenfrühstück mit der steir. EU-Spitzenkandidatin Simone Schmiedtbauer und der Staatssekretärin Karoline Edtstadler

## TERMINE

**A**m 10. Mai findet um 14. 00 Uhr die Frühlingsfeier im Gasthof Rüscher statt.  
Am 5. Juni fahren wir nach Ybbsitz und besichtigen die Fa. Riess (Geschirr) mit anschließendem Werksverkauf. Mit einer Wanderung um den Erlaufsee lassen wir unseren Ausflug ausklingen.

*Wirtshaus*  
**Im Dörfel**  
ANNO 1873

12. April - 28. April

# Burger Tage

Vorbereitung sowie  
Tischreservierung  
erbiten unter  
**03682 / 22022**

[www.imdoerfl.at](http://www.imdoerfl.at)

Mo - Fr von 08:00 - 12:00 Uhr  
Freischuldbilligkeit sowie Bräuscheinverkauf  
Sa. - Fr ab 17:00 Uhr  
Sa. bis zum Sonntag ab 08:00 Uhr

A-8952 IRDNING, FALKENBURG - DÖRFEL 273 | TEL: +43 (0)3682 / 22022



# Der Stegerhof seit 1920 – Erfolgreiche Neueröffnung

Das Kinderhotel Stegerhof in Donnersbachtal eröffnete im Dezember 2018 pünktlich zu Saisonbeginn sein neues „Beag Haus“. Mit dem Grundsatz „Neues wagen und Altes bewahren“, schaffte die Gastgeberfamilie Alexandra Gürtler und Martin Kerschbaumer moderne Wohlfühlorte für Ihre Gäste. Seit 1920 wird der Familienbetrieb Stegerhof geführt und zählt zu den

Gründungsmitgliedern der Original Kinderhotels Europa. Heute ist das in der dritten Generation geführte Traditionshaus das einzige Kinderhotel der Steiermark. Die ursprüngliche Herzlichkeit und familiäre Gastfreundschaft werden dabei von Alexandra und Martin leidenschaftlich weitergelebt. Familien aus ganz Europa verbringen im Stegerhof eine erholsame Urlaubszeit in der Region Grimming-Donnersbachtal. Nach



der ersten Saison des neuen Hauses darf sich der Stegerhof über sehr positives Feedback ihrer Urlaubsgäste freuen. Auch Einheimischen und Tagsgästen stehen die Türen

des "Beag Hauses" offen. Das neu errichtete À-la-carte-Restaurant im Kinderhotel lädt täglich zu Genussmomenten im Stegerhof ein.



## Gewerbe und Tourismus

Betrieben eine gute Bauzeit und einen erfolgreichen Geschäftsstart auf dem neuen Standort.

Der Tourismus kann positiv bilanzieren, ein Nächtigungszuwachs von 4,2% in der Region Schladming-Dachstein. Bei den Nächtigungen in

Irdning-Donnersbachtal ist zu bedenken, dass der größte Tourismusbetrieb, der Stegerhof, von April bis November wegen Umbaus geschlossen war. In dieser Zeit fallen normalerweise ca. 10.000 Nächtigungen allein auf den Stegerhof, daher ist auch bei

uns ein starker Aufwärtstrend erkennbar.

Derzeit wird begonnen die „erzählenden Portale“ in allen Ortsteilen aufzustellen, bis Ende Juni sollen dann insgesamt 5 Infoportale in unserer Gemeinde stehen.

*Christian Hessenberger*



**Christian Hessenberger**  
Gemeinderat (ÖVP)

Handel, Gewerbe  
und Tourismus

Im Gewerbegebiet Altirdning entstehen bereits die ersten Gebäude. eco-tech hat als erster seinen Betrieb dort angesiedelt. Auch die Fa. Steinberger hat bereits einen positiven Baubescheid. Ich freue mich über das große Interesse am Wirtschaftsstandort Irdning-Donnersbachtal und wünsche allen

## Entwicklung Betriebe

WINTERHALBJAHR	November - April					Letztjahres- Veränderung
	WHJ 2014	WHJ 2015	WHJ 2016	WHJ 2017	WHJ 2018	
Region Schladming-Dachstein	1 850	1 808	1 871	1 918	1 947	29
<b>Grimming-Donnersbachtal</b>	<b>190</b>	<b>180</b>	<b>195</b>	<b>192</b>	<b>198</b>	<b>6</b>
Aigen im Ennstal	42	41	40	40	41	1
Irdning-Donnersbachtal	141	132	148	147	152	5
Wörschach	7	7	7	5	5	0

SOMMERHALBJAHR	Mai - Oktober					Letztjahres- Veränderung
	SHJ 2014	SHJ 2015	SHJ 2016	SHJ 2017	SHJ 2018	
Region Schladming-Dachstein	1 827	1 747	1 828	1 926	1 922	-4
<b>Grimming-Donnersbachtal</b>	<b>187</b>	<b>177</b>	<b>190</b>	<b>189</b>	<b>192</b>	<b>3</b>
Aigen im Ennstal	46	42	43	44	43	-1
Irdning-Donnersbachtal	134	128	140	140	143	3
Wörschach	7	7	7	5	6	1



## Aktive Senioren | SENIORENBUND DONNERSBACH - DONNERSBACHWALD

Das Jahr 2019 hat nicht gut begonnen. Der 70. Geburtstag von Christl Rüscher musste wegen der Wetterkapriolen verschoben werden, das Bezirkseissschießen wurde, obwohl mit bester Mannschaft angetreten, mit einem 3. Platz (von hinten) beendet. Unsere OG Hauptversammlung mit Neuwahl, am 31. Jänner, fand ohne wesentliche Änderungen im Vorstand und Ausschuss statt. Drei Ausschussmitglieder wurde neu besetzt. Meine Vakanz als Obmann fand leider keinen Nachfolger. Hubert Ertlschweiger und Otto Kreuzer wurden für ihre

Arbeit in der OG vom Österr. Seniorenbund mit einer schönen Urkunde und der goldenen Ehrennadel geehrt. Ende Februar erkämpften wir uns beim Eisstockschießen gegen die OG Irdning endlich einmal das Bradl, das Getränk gewannen diesmal die Irdninger. Wie jedes Jahr war der Faschingsnachmittag eine gelungene Veranstaltung. Fast alle anwesenden Mitglieder waren maskiert, im Bild „Weiberleuteissschießen - anno dazumal“. Eine besonders lustige Verlosung hatten sich Liesi und Max Trattinig einfallen lassen. Jedes der 23 Lose zog. Bei der Gewinnbezeichnung

z. B. Frischfleischapparat gab es eine Mausefalle, beim Reinigungsgerät für Speisen gab es eine Zahnbürste oder beim Wochenende im See You war der Gewinn die Zeitung „Wochenende“ usw. Der Erlös des Losverkaufs reichte mit einer großzügigen Spende von Barbara Stadler für jeden Anwesenden zu einem Getränk.

So konnte das erste Quartal dennoch heiter beendet werden und wir freuen uns schon auf den Halbtagsausflug mit den Müttern, zum „Rostigen Anker“ am Grundlsee. Dabei dürfen wir unsere Frauen auf Kaffee und Kuchen einladen. Eine schöne Zeit!

*Euer Obmann G. Häusler*



RAUMAUSSTATTER T A P E Z I E R E R

**SAMBS**

*"Fachwerkstätte für schönes Wohnen"*

8965 PRUGGERN Fon 03685 / 22381 – Fax DW 4



Das Jahr 2019 begann mit der Landes- und Bezirksmeisterschaft im Stockschießen am Mitterberg. Bei beiden Meisterschaften war unsere Ortsgruppe mit einer Damen- und Herrenmannschaft vertreten. Die Damenstaffel erreichte den ausgezeichneten dritten Platz bei der Landesmeisterschaft und den fünften bei der Bezirksmeisterschaft. Die Herren waren jeweils im guten Mittelfeld gelegen. Die Höhepunkte waren zwei hochklassige und spannende Duelle auf der Perwein Eisbahn in Altirdning. Der erste Gegner waren die Seniorinnen und Senioren des Ortsverbandes Aigen und Ende Februar waren die Seniorinnen und Senioren des Ortsverbandes Donnersbach/Donnersbachwald zu Gast. Beide Duelle verliefen äußerst spannend und auf höchstem Niveau – zuletzt immer ausgeglichen. Die Gästemannschaft gewann das „Brat!“ und die Irdninger das Getränk. Konsumiert wurden



diese kulinarischen Leckerbissen im Gasthof Grabenwirt und dabei wurde so mancher Schuss bis ins kleinste Detail analysiert und auch erheitend kommentiert. Am 8. März fand die diesjährige Jahreshauptversammlung im Klubraum im Kindergarten statt. Bgm. Herbert Gugganig berichtete aus der Gemeinde und vom aktuellen Thema „Leitspital Liezen“ und die Probleme mit der ärztlichen Versorgung in unserer Region. Dr. Täubl, als Obmann des Ortsverbandes, ergänzte aus seiner medizinischen Sicht die derzeitige Situation. Beide appellierten an die TeilnehmerInnen, am 7. April 2019 bei der Volksbefragung teilzunehmen. An jedem letzten Mittwoch im Monat treffen sich die

Mitglieder entweder im Klubraum im Kindergarten oder zu einer Besichtigung in der Umgebung oder zu einem

Ausflug. Der Muttertagsausflug im Mai führt uns ins Holz-museum St. Ruprecht bzw. in die Brauerei Murau.



Jahreshauptversammlung



Kirppenausstellung in Krungl



## Gasthof Leitner

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

**FRÜHSCHOPPEN**  
 Am **7. Juli 2019 ab 11:00 Uhr**  
 beim Gasthof Leitner  
 Es unterhalten Sie die :  
 Donnersbacher Jungmusi  
 Prammauer Weisenbläser  
 Die 3 aus Tirol  
 Die Erbkogler

**0676/93 80 008**

[www.gasthof-leitner.at](http://www.gasthof-leitner.at) / [dergasthofleitner@aon.at](mailto:dergasthofleitner@aon.at)

**A-8983 Donnersbach, Erlsberg 80, Tel. 03683/22 67**



**Stefanie Pulsinger**  
 Ringgasse 27  
 8952 Irdning-Donnersbachtal  
 0664 / 4664 831  
[www.fotowerkstatt-irdning.at](http://www.fotowerkstatt-irdning.at)  
[office@fotowerkstatt-irdning.at](mailto:office@fotowerkstatt-irdning.at)





# Irdninger Schmiede

## Schweiger GmbH

Schulgasse 126 8952 Irdning  
 Tel. u. Fax 03682/22873  
 email: [irdninger.schmiede@aon.at](mailto:irdninger.schmiede@aon.at)  
[www.schweiger.allesinirdning.at](http://www.schweiger.allesinirdning.at)



Metallbau Alu und Edelstahlarbeiten

ALLES NACH PLAN **ZELZER**  
 Baumanagement | Consulting

## Frohes Osterfest

**Wolfgang Zelzer, MSc**  
 Akad. Projektmanager Bau

Tel.: +43 (0) 664 / 822 38 08  
 Mail: [wo.zelzer@zelzer.info](mailto:wo.zelzer@zelzer.info)



A-8952 Irdning • Hauptplatz 49 • [www.zelzer.info](http://www.zelzer.info)



# Hans Mayer

Gold & Silberschmuck  
 8952 IRDNING · HAUPTPLATZ 50  
 Tel. 3682/23262



## elektrotechnik Schretthäuser

Trautenfellerstr. 204 A-8952 IRDNING Tel. 03682/23958, Fax

Trautenfellerstr. 204 | 8952 IRDNING  
 Tel. 03682/23958, Fax: DW 38  
[info@elektro-schretthaeuser.at](mailto:info@elektro-schretthaeuser.at)

GITTER – EINFAHRTSTORE – GARTENZÄUNE – GRABDENKMÄLER



JOHANN SCHWEIGER  
**KUNSTSCHMIEDE**



„Stiegegeländer, Zäune und Fenster-  
 gitter, schmücken nicht nur  
 Ihr Heim, sondern dienen auch Ihrer  
 persönlichen Sicherheit“

[ennstal@kunstschmiede-schweiger.at](mailto:ennstal@kunstschmiede-schweiger.at)  
[www.kunstschmiede-schweiger.at](http://www.kunstschmiede-schweiger.at)  
 8953 Donnersbach Nr. 8 Tel: 0664/73459062

## Frohe Ostern




Ganz Neu die Männerserie SebMen exklusiv bei uns

## Friseur Anneliese



Tel. (03682) 244 42 8952 Irdning, Klostergasse 31





Faschingsball unter dem Motto „Zauberer und Feen“



Diavortrag von Karl Langmann.  
„Alte und neue Ansichten aus dem Gerichtsbezirk Irnding.“



Auch in diesem Jahr besuchten uns die SchülerInnen von John und Eva Hauer



Frühlingserwachen im Gesundheitszentrum in Irnding



Es wird gemalt, ausgeschnitten und geklebt - alles für den Fasching



Auf Einladung der Theatergruppe Aigen im Ennstal führen wir am Sonntag den 24. März 2019 mit einigen BewohnerInnen zu der Theateraufführung „Vorsicht Römer!“

Steiermärkische **SPARKASSE** #GLAUBANDICH **200**

Jetzt  
**Fondssparen  
online  
abschließen!**

## Die Zukunft kommt schneller, als man denkt.

Bitte beachten Sie, dass eine Veranlagung in Wertpapiere neben Chancen auch Risiken birgt. Die Wertentwicklung der Vergangenheit lässt keine verlässlichen Rückschlüsse auf die zukünftige Entwicklung zu. Den Prospekt, die „Informationen für Anleger nach § 21 AIFMG“, den vereinfachten Prospekt sowie die wesentliche Anlegerinformation (KID) können Sie in der jeweils aktuell gültigen Fassung auf [www.erste-am.at/de/private-anleger/unsere-fonds/pflichteroeffentlichungen](http://www.erste-am.at/de/private-anleger/unsere-fonds/pflichteroeffentlichungen) bzw. [www.ersteimmobilien.at](http://www.ersteimmobilien.at) abrufen

[steiermaerkische.at](http://steiermaerkische.at)



# Die erste Tennis-Saison nach dem Bundesliga-Titel!



Nach dem sensationellen Gewinn des österreichischen Meistertitels im vergangenen September gegen Kirchdorf in Salzburg warten auf die Irdninger Bundesliga-Herren bereits die nächsten herausfordernden Aufgaben. Auch die anderen ATV-Mannschaften scharren ob der im Mai startenden Sommermeisterschaft schon in den Startlö-

chern. Dass die Titelverteidigung des ATV Irdning in Österreichs höchster Spielklasse keineswegs als Selbstläufer zu verstehen ist, zeigt allein der Blick auf die diesjährige Auslosung des Grunddurchgangs. In einer sehr ausgeglichenen Gruppe trifft das Bundesliga-Team rund um Mannschaftsführer und Hauptsponsor Erich Reisinger u.a. auf die stark

einzuschätzende Mannschaft vom Wiener Athletiksport Club (Heimspiel am 25.05. ab 11:00 Uhr) und jene vom TC Harland (Heimspiel am 10.06. ab 11:00 Uhr), bei dem mit dem Georgier Nikoloz Basilashvili sogar ein aktueller ATP-Top-20-Spieler unter Vertrag steht. Wie schon im vergangenen Jahr will man in gewohnter Besetzung und mit erneuter Unterstützung der Davis-Cupper Jürgen und Gerald Melzer sowie Dennis Novak dennoch zum engen Kreise der Titelaspiranten gehören und ein ernstes Wörtchen um den größten Titel in Österreichs Mannschaftstennis mitreden. Nicht zuletzt konnten mit der aktuellen ATP-Nr. 270 Lucas Miedler und dem amtierenden Freiluft-Staatsmeister Pascal Brunner, die im Vorjahr gemeinsam für den TC Kirchdorf antraten, noch zwei

weitere österreichische Topspieler nach Irdning gelotst werden.

Viel Spannung versprechen heuer auch die Auftritte der zweiten und dritten Herren-Mannschaft. Während sich die 2er-Herren (erstes Heimspiel am 11.05. ab 11:00 Uhr) rund um Bernd Furche in der Landesliga A erstmals in einem der Bundesliga angepassten Modus mit oberem und unterem Play-Off zu beweisen haben, erwartet die in die 1. Klasse aufgestiegene 3er-Mannschaft (erstes Heimspiel am 18.05. ab 13:00 Uhr) eine Spielzeit mit prestigeträchtigen Derbys gegen die Kampfmannschaft vom Kulm/Sallaberg und jene aus Bad Aussee. Mit der +35er-Herrenmannschaft und dem Kulm-Cup-Team rund um Fred Pöllinger ist die Irdninger Tennissektion zum wiederholten Male auch im „Senioren“- und Hobbytennisbereich bestens vertreten.

Und nicht vergessen: Nach Eröffnung der Freiplätze im April/Mai ist für die jungen Ballkünstler natürlich wieder ein Kinder- und Jugendtraining vorgesehen. Interessierte mögen sich für nähere Infos gerne mit Sektionsleiter Christian Ruhdorfer (0664/1648433) in Verbindung setzen!



## LETMAIER IRDNING

### BAUGESELLSCHAFT - BAUMARKT

Zentrale: 8962 Gröbming, Stoderstr. 315, 03685/22138

Filialen: 8993 Grundlsee, Archkogel 89, 03622/54177  
8952 Irdning, Trautenfelsenstr. 207, 03682/22778

[www.letmaier.at](http://www.letmaier.at)



## Eine starke steirische Stimme für das Europäische Parlament

Simone Schmiedtbauer – Spitzenkandidatin mit Herz und Hausverstand.



Bürgernah und offen: Simone Schmiedtbauer am Bauernmarkt am Grazer Lendplatz

„Wir brauchen keine Schreibtisch-Experten in Brüssel, von denen gibt es genug. Ich will mit praktischer Veranlagung, Herz und Hausverstand im EU-Parlament konstruktiv mitarbeiten“, so die EU-Spitzenkandidatin der Steirischen Volkspartei und des Österreichischen Bauernbundes, Simone Schmiedtbauer. Am 26. Mai will sie bei der EU-Wahl mit vielen Vorzugsstimmen – vor allem aus ihrem Heimatbundesland - klar den Einzug ins Europaparlament schaffen.

### Bürgernah, offen und konstruktiv

Simone Schmiedtbauer steht für Bürgernähe und für ein offenes und konstruktives Miteinander. Auf ihrer Tour durch die Bezirke und Gemeinden liegen ihr

vor allem die persönlichen Gespräche mit den Menschen am Herzen. „Wir können viele Fragen des täglichen Lebens, von den Lebensmitteln beginnend bis hin zu vitalen ländlichen Regionen nicht mit aufgesetzten Scheuklappen bewältigen. Einzelinitiativen sind oft keine Lösung, daher müssen wir und möchte ich auch EU-weit Verantwortung übernehmen“, begrün-

det Schmiedtbauer ihr Antreten bei der kommenden Wahl. Neben Schmiedtbauer kandidieren für die steirische ÖVP der Landesobmann des steirischen Jungen AAB, Patrick Dörner, die aus der Wirtschaft kommende Anita Höller, Beatrice Saurer, die aus der JVP stammt und auch von den ÖVP-Frauen nominierte wurde, sowie die Verwaltungsjuristin Corinna Scharzenberger.



Bundeskanzler Sebastian Kurz, die steirische Spitzenkandidatin für die EU-Wahl Simone Schmiedtbauer und Landeshauptmann Hermann Schützenhöfer (v.l.n.r.)

### Die Steiermark braucht wieder eine starke Stimme im Europaparlament

„Ein starkes Österreich braucht eine starke Vertretung im Europäischen Parlament“, betont Bundesparteiobmann Bundeskanzler Sebastian Kurz. „Unsere Kandidatenliste repräsentiert die ganze Breite der Volkspartei und hat eine Verwurzelung in den verschiedenen Regionen und auf allen politischen Ebenen“, so der Bundeskanzler.

Neben Kurz unterstützt vor allem auch Landeshauptmann Hermann Schützenhöfer die steirische Spitzenkandidatin. „Simone ist eine kompetente und engagierte Politikerin, die bereits über viel Erfahrung verfügt. Sie weiß, wo die Anliegen der Menschen zu Hause sind“, so Schützenhöfer, der betont, wie wichtig eine Vorzugsstimme für die steirische Spitzenkandidatin sei: Aufgrund des Vorzugsstimmenmodells könne nur so sichergestellt werden, dass „der weiße Fleck beseitigt wird, der seit Jahren nervt.“ Denn als eine der stärksten Landesorganisationen der Österreichischen Volkspartei hatte die Steiermark zuletzt kein EU-Mandat.

**Team Volkspartei**  
Für Europa.

**Eine Stimme für die Steiermark:**

ÖVP ankreuzen und Vorzugsstimme reinschreiben:

1



ÖVP

Schmiedtbauer



## Rückrundenstart in der ATV Riesneralm Arena

Nach einer langen und schneereichen Winterpause rollt der Fußball in der ATV Riesneralm Arena wieder. Personelle Änderungen hat es während der Wintermonate einige gegeben. Mit Hannes Mühlbacher, Dominik Poier, Matija Durdek und Anel Kocijan haben vier Spieler den Verein verlassen. Im Gegenzug wurden drei neue Kicker nach Irdning geholt. Mit Wolfgang Marl hat ein altbekannter Spieler den Weg zurück zum ATV gefunden. Er streifte sich bereits in den Saisonen 2010 und 2011 das blau-weiße Trikot der Irdninger über und wird in Zukunft die Defensive verstärken. Ein

weiterer Neuzugang ist Stefan Hintsteiner. Er wechselte vom SV Trieben nach Irdning und wird zukünftig die Offensivabteilung unterstützen. Der dritte Neue im Bunde ist Matija Bicanic. Er ist ein wahrer Allrounder und kann auf vielen Positionen eingesetzt werden. Einen weiteren erfreulichen Zuwachs in der ATV-Familie verzeichnet unser Kapitän Hannes Wallner. Er ist im Februar Vater eines Jungen geworden und wird aus diesem Grund sportlich etwas kürzer treten. An dieser Stelle nochmals herzliche Gratulation vom gesamten ATV. Während der Vorbereitungsphase wurde intensiv an der

Kondition und an der Taktik der neu zusammengestellten Mannschaft gearbeitet. Die Ergebnisse in den Testspielen waren sehr vielversprechend. Zum Saisonstart gab es jedoch einen kleinen Dämpfer. Der ATV verlor das Auftaktmatch der Rückrunde gegen die Kapfenberg-Amateure mit 4:1. Leider wurde die ansprechende Leistung der ersten Halbzeit nicht belohnt und die Niederlage durch zwei späte Gegentreffer besiegelt. Im Frühjahr warten jedoch noch genügend Partien, in denen die Irdninger Kicker auf Punktejagd gehen können. An folgenden Terminen haben Sie die Möglichkeit die Blauweißen in der ATV

Riesneralm Arena lautstark zu unterstützen:

PS: Wussten Sie, dass der Trainingsplatz immer frei zugänglich ist? Der ATV würde sich freuen, wenn viele Jugendliche das Trainingsgelände nutzen würden!

### Heimspiele

Freitag 12. April 19:00 Uhr:  
ATV vs. SV Unzmarkt-Frauenburg

Freitag 3. Mai 19:00 Uhr:  
ATV vs. ESV Knittelfeld

Freitag 17. Mai 19:00 Uhr:  
ATV vs. FC Obdach

Freitag 31. Mai 19:00 Uhr:  
ATV vs. SV Rottenmann

Freitag 14. Juni 18:30 Uhr:  
ATV vs. Pernegg

**Wolfgang Peckl**

Gas • Wasser • Heizung • Sanitär

Ihr  
Meisterbetrieb

A-8952 Irdning  
Altirdning 122 A

0664/18 09 861

Fax: 03682/23271-4

peckl-installationen@aon.at

Beratung, Verkauf, Montagen, Service, Solartechnik, Alternativenenergien, ...

**REITH**  
ERDBAU & TRANSPORTE

Tel. 0664/3824893

E-Mail. hannes.reith@aon.at



# ATV Sport Jugendcamp

15. Juli bis 19. Juli 2019 und  
22. Juli bis 26. Juli 2019



**D**er ATV Irdning bietet heuer wieder für Kinder und Jugendliche im Alter von 6 bis 14 Jahren ein Sportcamp in Irdning an. Dabei dreht sich alles um Sport und Bewegung, verbunden mit Spiel und Spaß.

Ein abwechslungsreiches Programm bietet die Möglichkeit unterschiedliche Sportarten kennenzulernen und auszuprobieren. D.h. es werden über die Woche hindurch Spiele und Übungen aus den verschiedenen Sektionen des ATV Irdning angeboten.

Im Preis von € 129,- sind die Betreuung von 08:00 Uhr bis 17:00 Uhr sowie das tägliche



Mittagessen für die Teilnehmer inbegriffen.

Bei Interesse oder für nähere Informationen zum ATV Sport-Jugendcamp in Irdning

bitte um Kontaktaufnahme mit Magdalena Danglmaier.

Mail: [magdalena.danglmaier@outlook.at](mailto:magdalena.danglmaier@outlook.at);  
Tel.: (0664) 118 57 54

*Auf zahlreiche Anmeldungen freut sich der ATV Irdning*



## Elfi Glaser - Siegerin beim Steirerlauf

**B**eim diesjährigen Steirerlauf in Bad Mitterndorf hat Elfi Glaser ihre Klasse (25 km Skating) gewonnen. Der ATV-Irdning gratuliert zum großartigen Erfolg.

**Elektro**  
**TECHNIK**

**Josef Schoiswohl** 0664/56 50 727

Tel. + Fax: 03683/31102, e-mail: [schoiswohl94@gmx.at](mailto:schoiswohl94@gmx.at)  
**A-8953 DONNERSBACH Nr. 95**

**Bernhard Pils**

Altirdning, 8952 Irdning  
Tel.: 03682/22013  
Fax.: 03682/22013 -4

**Landmaschinen  
Ersatzteile  
Motorsägen**

Welche Freude, wenn es heißt:  
Alter, du bist alt an Jahren,  
blühend aber ist dein Geist.

Gotthold Ephraim Lessing



...zum Innovationspreis

Herr Roman SCHAFFER erhielt gemeinsam mit der ÖBB für den Beitrag "Einfall statt Abfall – am Beispiel Koralmtunnel, Baulos Katz" den Umweltpreis im Rahmen des Innovationspreises Tunneltag 2018.

... zum Geburtstag

... zum 70er

Rüscher Christine, DB  
Steindl Paul Karl, DBW  
Rudorfer Gerhard, DBW  
Seebacher Alois, Irdning  
Vasold Augusta, Irdning  
Huber Herbert, DB  
Prochazka Herbert Erich, Irdning



... zum 75er

Stock Helmut Dr., Irdning  
Schönwetter Maria, Irdning  
Manschefszi Gertrud, Irdning  
Hohenberg Ernst Georg Albert Elemér Josef Antonius Peregrinus Rupertus Maria, Irdning

... zum 80er

Bernhardt Alexander Ing., Donnersbach  
Lasser Margarete, Irdning  
Mayerl Gudrun, Irdning  
Altreiter Norbert Johann, Irdning

Tassotti Anna, Irdning  
Danglmaier Josef, Irdning  
Leitner Johann, Irdning

... zum 85er

Strobl Herta, Irdning

... zum 90er

Hartmann Therese, Irdning  
Hermann Wilhelm Aus der Wieschen, Irdning

...zum Bachelor

Frau Petra Lackner Peckl machte den Abschluss ihres Studiums als Bachelor of Education

...zur Lehrabschlussprüfung

Matthias Ruhdorfer legte erfolgreich die Lehrabschlussprüfung als Landmaschinentechniker ab.

Geburten



Eva-Maria Schaffer  
geboren am 26.2.2019  
Eltern : Konrad u.  
Gudrun Schaffer



David Gindl 25.12.2018  
Mutter: Anna Gindl  
Vater: Andreas Luidold



Alessio Blazevic  
09.01.2019  
Eltern: Marijan und  
Sandra Blazevic



Sebastian Daum 19.12.2018  
Mutter: Julia Daum  
Vater: Dominik Schwab



# Veranstaltungen

Der Veranstaltungskalender des Tourismusverbandes Grimming-Donnersbachtal ist zu finden unter [www.irdning-donnersbachtal.at](http://www.irdning-donnersbachtal.at)

Wir bitten alle Betriebe und Vereine ihre Veranstaltungen an den Tourismusverband bekannt zu geben. Die Termine werden im Veranstaltungskalender im Internet veröffentlicht und wöchentlich an die regionalen Zeitungen zum Abdruck weitergegeben.

## APRIL

- 18./15.00 Uhr  
Letztes Abendmahl, Pfarrkirche Donnersbachwald
- 18./18.00 Uhr  
Letztes Abendmahl, Pfarrkirche Irdning
- 18./19.30 Uhr  
Letztes Abendmahl, Pfarrkirche Donnersbach
- 19./15.00 Uhr  
Kinderkreuzweg, Pfarrkirche Irdning
- 19./15.00 Uhr  
Karfreitagliturgie, Pfarrkirche Donnersbach
- 19./15.00 Uhr  
Karfreitagliturgie, Pfarrkirche Donnersbachwald
- 19./19.00 Uhr  
Karfreitagliturgie, Pfarrkirche Irdning
- 20./9.00 Uhr  
Weihsehtlsegnung, Pfarrkirche Donnersbach
- 20./19.00 Uhr  
Osternachtsfeier mit Weihsehtlsegnung, Pfarrkirche Donnersbachwald

- 20./21.00 Uhr  
Osternachtsfeier, Pfarrkirche Irdning
- 21./6.00 Uhr  
Osternachtsfeier, Pfarrkirche Donnersbach
- 21./9.00 Uhr  
Ostergottesdienst, Pfarrkirche Irdning
- 22./10.45 Uhr  
Ostergottesdienst, Pfarrkirche Donnersbachwald
- 24./13-18.00 Uhr  
Leben retten - Blutspendemöglichkeit, Pfarrsaal Irdning
- 26./  
Jungscharstunde „Osteractivity“, Pfarrhaus Irdning
- 26.-27./  
Lama- und Alpakatage, HBLFA Raumberg-Gumpenstein
- 27./18.00 Uhr  
Florianimesse, Pfarrkirche Donnersbach
- 28./10.45 Uhr  
Florianifeier der FF Donnersbachwald, Pfarrkirche Donnersbachwald

## MAI

- 3./19:30 Uhr.  
Kammermusikabend im Kultursaal
- 4./18.00 Uhr  
Florianimesse, Pfarrkirche Irdning
- 11./20.00 Uhr  
Muttertagskonzert der Trachtenkapelle Donnersbach, Mehrzweckhalle Donnersbach
- 17./16.00 Uhr  
Raumberger Maifest, HBLFA Raumberg-Gumpenstein
- 25./  
Jungscharstunde, Pfarrhaus Irdning

## JUNI

- 1./20.00 Uhr  
Wunschkonzert des Musikvereins Donnersbachwald, Feuerwehrdepot Donnersbachwald
- 1./10.00 Uhr  
Firmung, Pfarrkirche Irdning
- 2./10.45 Uhr  
Erstkommunion, Pfarrkirche Donnersbachwald
- 13./15.00 Uhr  
Kinderwagenwallfahrt von der Pfarrkirche zum Kloster, Pfarrhaus Irdning
- 14./  
Jungscharstunde mit Abschlussgrillen, Pfarrhaus Irdning
- 22./10.00 Uhr  
Klamm – Wein – Käse, kulinarische Wanderung durch die Donnersbachklamm

- (Anmeldung: 03682-23999), Gasthof Leitner
- 27./20.00 Uhr  
Konzert mit Chor Surprise, Just Friends, Combo und Bläser, Pfarrkirche Irdning
- 29./12.00 Uhr  
Bergmesse Glattjochkapelle, Glattjoch

## JULI

- 7./10.45 Uhr  
Pfarrfest, Pfarrkirche Donnersbachwald
- 7./11.00 Uhr  
Frühschoppen, Gasthof Leitner

## Bürgerbeteiligung

### Arbeitskreise

Für **ALLE** Interessierten  
**GemeindbürgerInnen**  
Irdning 2020

**17. April 19.00 Uhr**  
Gemeindeamt Irdning

**Bildung, Freizeit und Kultur**

**24. April 19.00 Uhr**  
Gumpenstein

**Wirtschaft u. Tourismus**

**8. Mai 19.00 Uhr**  
GH Krapfl - Erlsberg

**Gesundheit u. Natur**

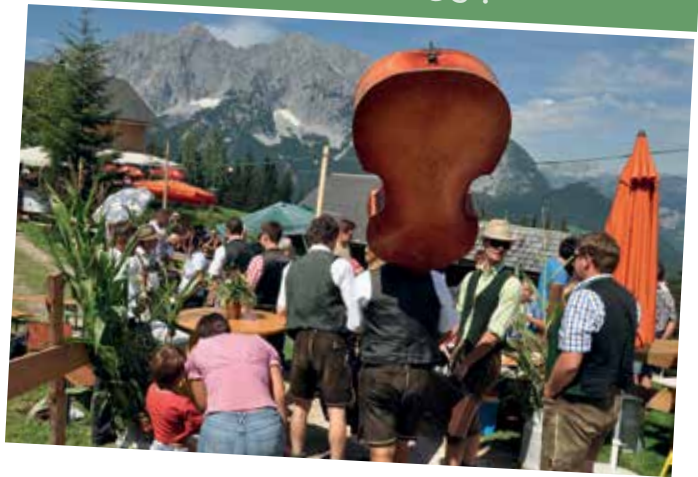
**15. Mai 19.00 Uhr**  
Der Pranzl- Gärtnerei

**Kommunikation, Beteiligung, Gemeinschaft**

**21. Mai, 19.00 Uhr,**  
Alte Schmiede, Altirdning

**Jugend**

**28. Mai 14.00 Uhr**  
See you Donnersbach





# Ostern

*Die ganze Welt, Herr Jesus Christ,  
zur Osterzeit jetzt fröhlich ist.  
Jetzt grünet, was grünen kann,  
die Bäum' zu blühen fangen an.  
So singen jetzt die Vögel all.  
Jetzt singt und klingt die Nachtigall.  
Der Sonnenschein jetzt kommt herein  
und gibt der Welt ein' neuen Schein.  
Die ganze Welt, Herr Jesus Christ,  
zur Osterzeit jetzt fröhlich ist.*

*Friedrich von Spee*



Ostermarkt in Donnersbach



Alle vier Kapellen des Pfarrverbandes folgten der Einladung



LAbg. Karl Lackner verabschiedet sich aus dem Landtag



Viele Sänger und Musikanten bei der Geburtstagsfeier von Pfarrer Herbert Prochazka



Wir gratulieren zum 3. Platz bei den Seniorenlandesmeisterschaften am Mitterberg



Fasching in Donnersbach

